TUNTURI®

SM70 SMITH MACHINE

CZ Uživatelská příručka
SK Používateľská príručka
GB User manual
DE Benutzerhandbuch
FR Manuel de l'utilisate ur
IT Manuale d'us o

TUNTURI®
SM70 Smith Machine
SKU: 25TSSM7000
MAX LOAD WEIGHT: 120 KG
265 LBS
USE: SEMI COMMERCIAL
Tunturi New Fitness B.V.
P.O. Box 60001
1320 AE Almere NL
info@tunturi.com
Made in China
Serial nr:

Stáhněte si zdarma Tunturi tréninkovou aplikaci

TRAINING

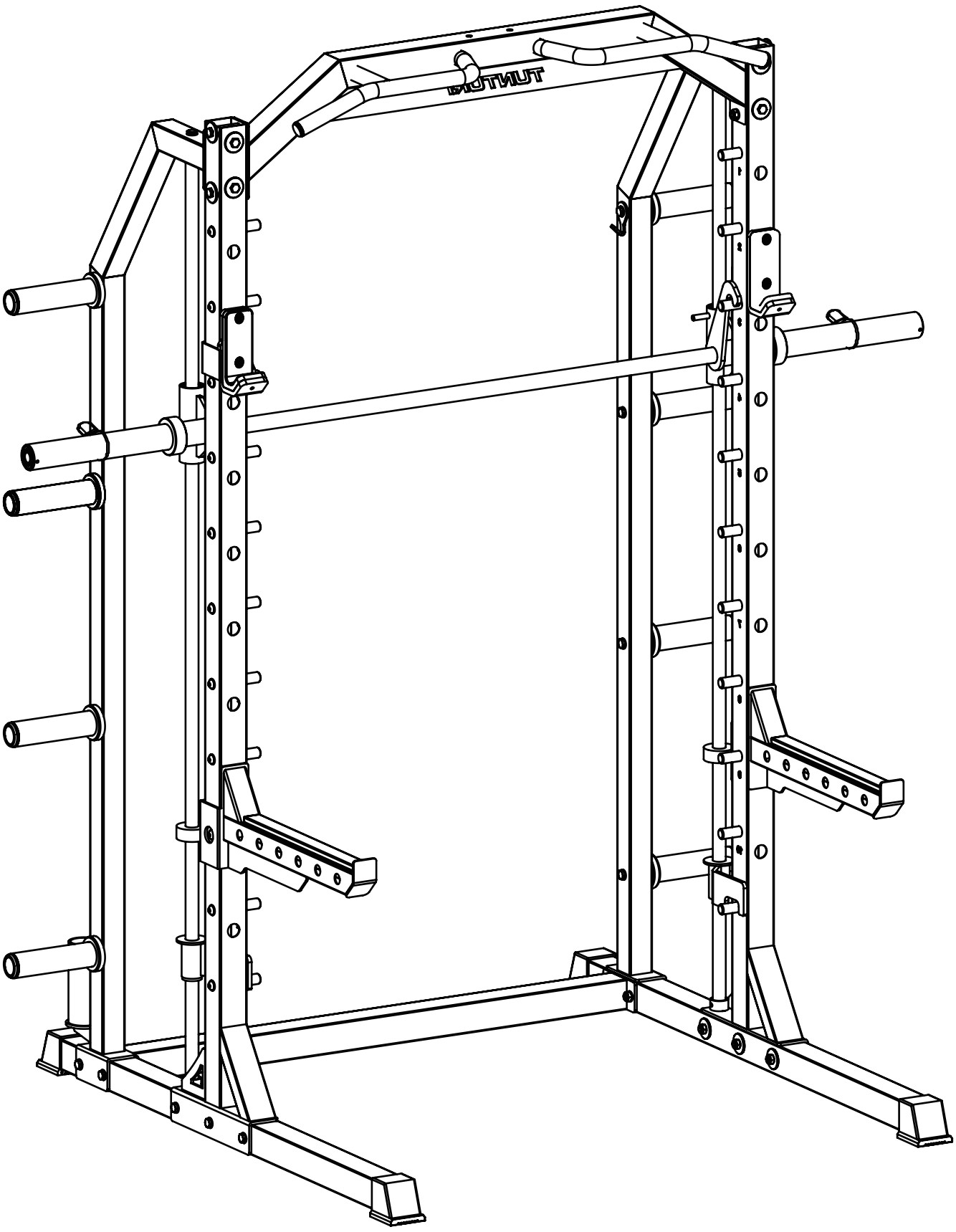


Pozor, Attention, Achtung, Attention, Attentie, Attenzione, Atención

- Před sestavením tohoto produktu si prosím přečtěte tuto uživatelskou příručku.
- Pred zostavením tohto produktu si prečítajte tento návod na obsluhu.
- Please read this Owner's manual before assembling this product.
- Bitte lesen Sie dieses Handbuch durch, bevor Sie mit er Montage dieses Produkts beginnen.
- Veuillez lire ce manuel avant de commencer le montage de ce produit.
- Leest u deze handleiding voordat u dit apparaat installeert.
- Leggere questo manuale prima di assemblare questo prodotto.

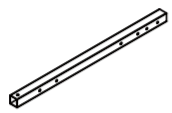
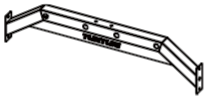
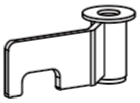
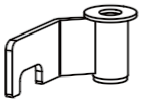
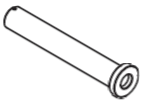
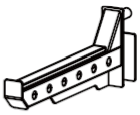
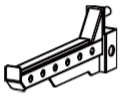
WWW

A

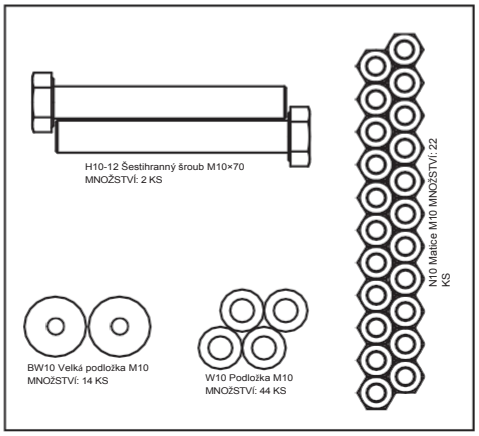


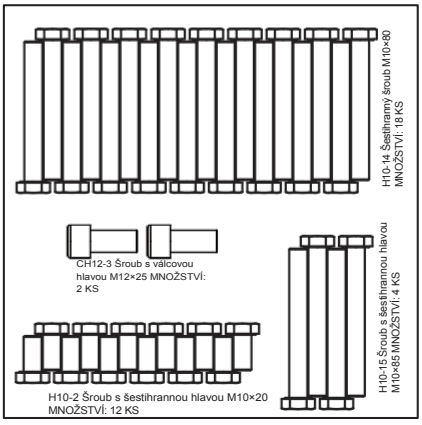
TUNTURI®

B

1 	2 	3 	4 	5 
6 	7 	8 	9 	10 
11 	12 	13 	14 	15 
16 	17 	18 	19 	20 
21 	22 	23 	24 	25 
26 	27 			

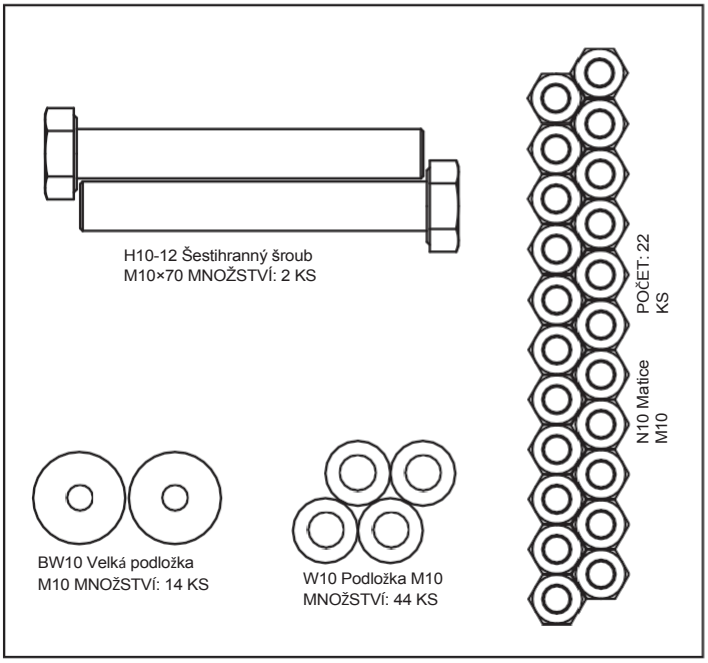


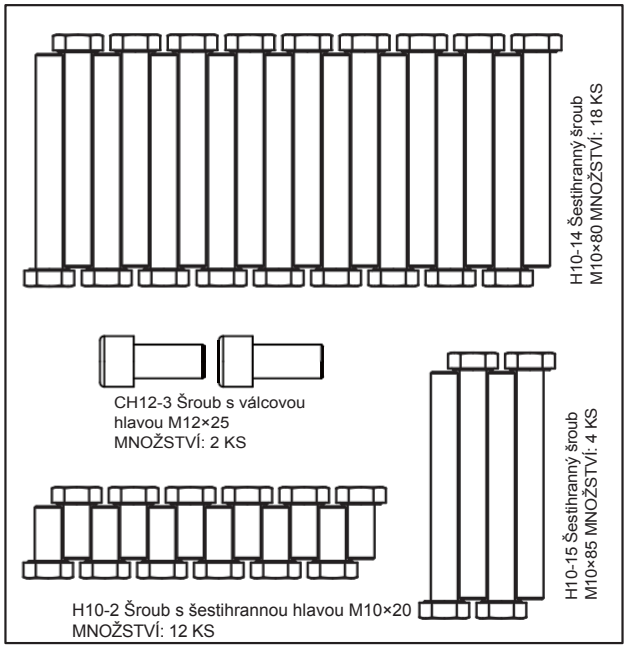




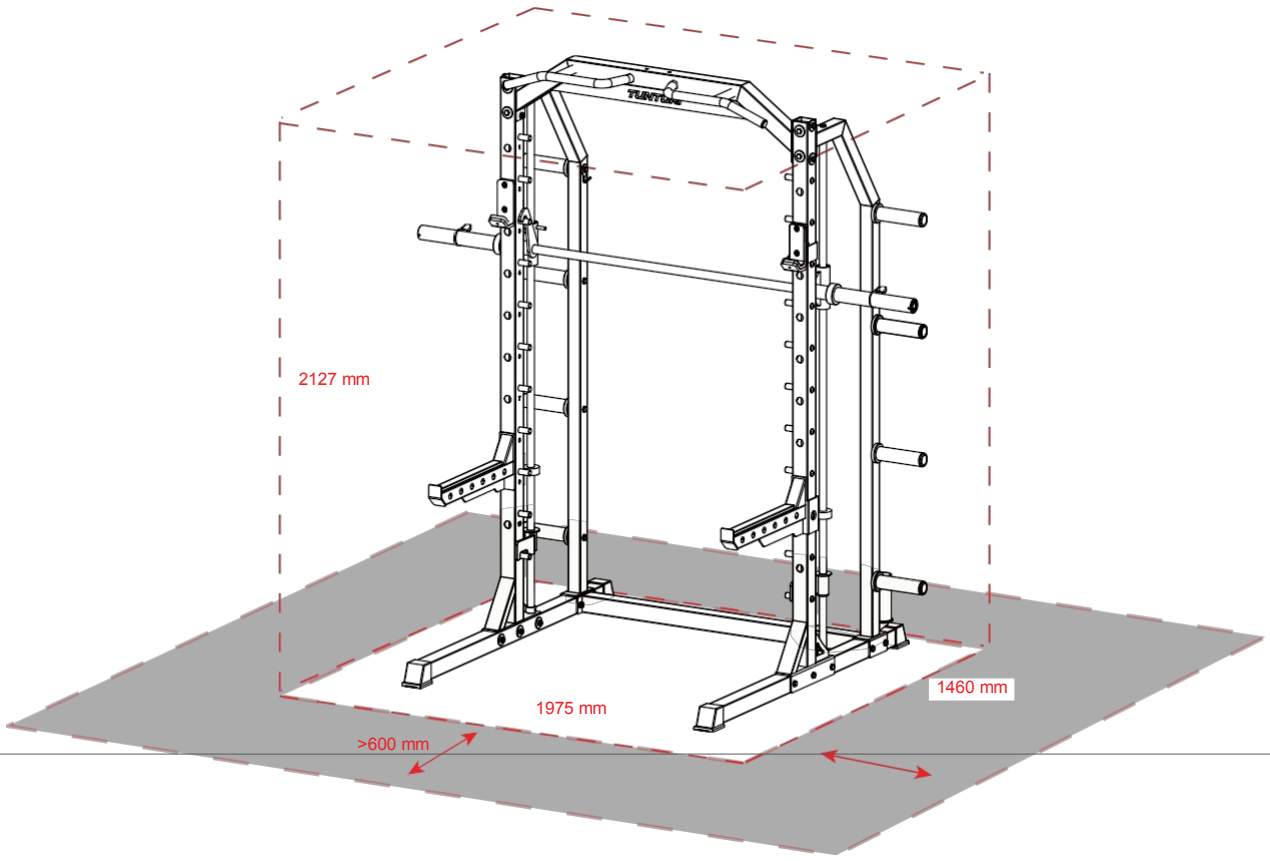
TUNTURI®

C

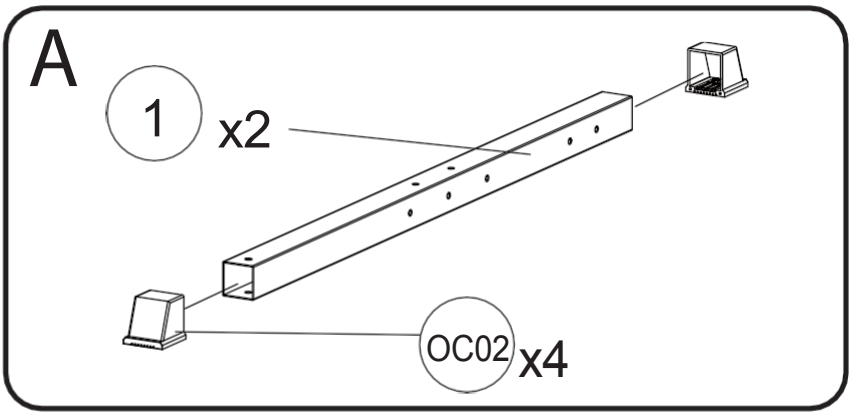

H10-12 Šestihranný šroub
M10×70 MNOŽSTVÍ: 2 KS
POČET: 22
KS
N10 Matice
M10
BW10 Velká podložka
M10 MNOŽSTVÍ: 14 KS
W10 Podložka M10
MNOŽSTVÍ: 44 KS

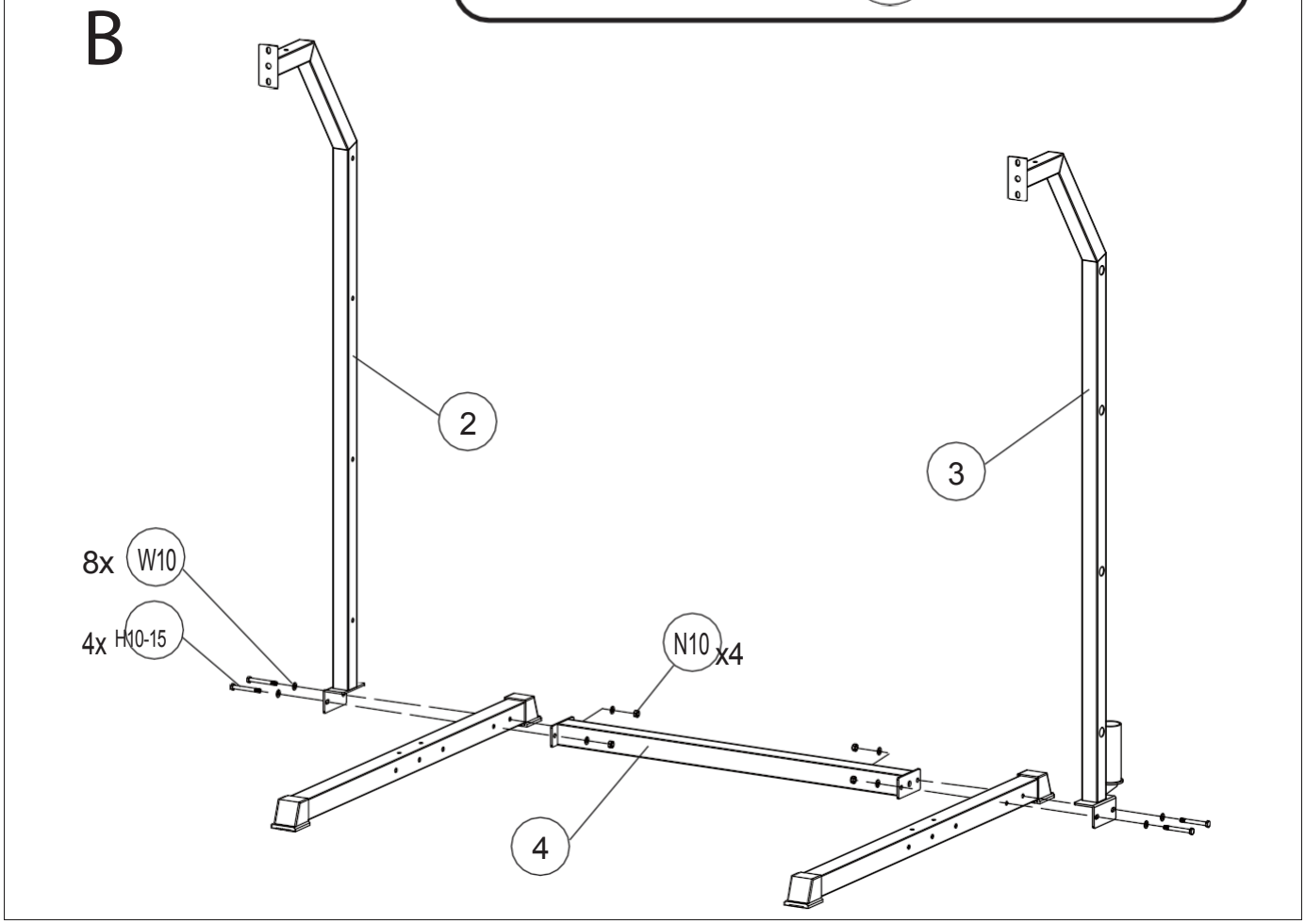

H10-14 Šestihranný šroub
M10×80 MNOŽSTVÍ: 18 KS
CH12-3 Šroub s válcovou
hlavou M12×25
MNOŽSTVÍ: 2 KS
H10-15 Šestihranný šroub
M10×85 MNOŽSTVÍ: 4 KS
H10-2 Šroub s šestihrannou hlavou M10×20
MNOŽSTVÍ: 12 KS

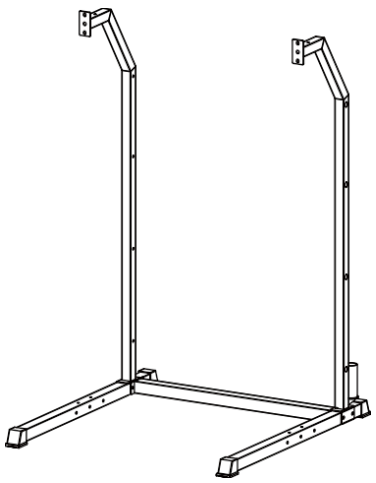
D-0

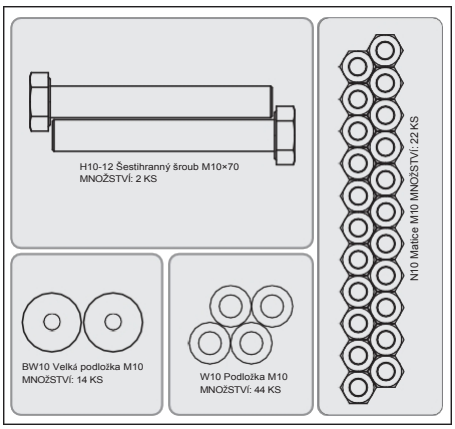

2127 mm
1975 mm
1460 mm
>600 mm

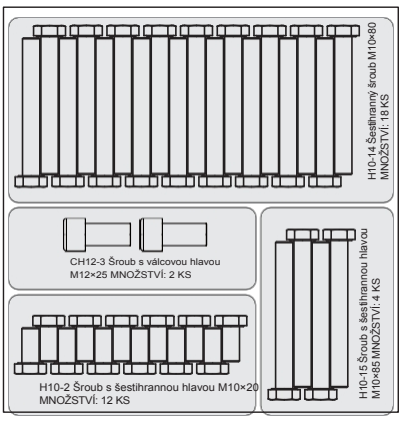
D-1


A
1
x2
OC02
x4

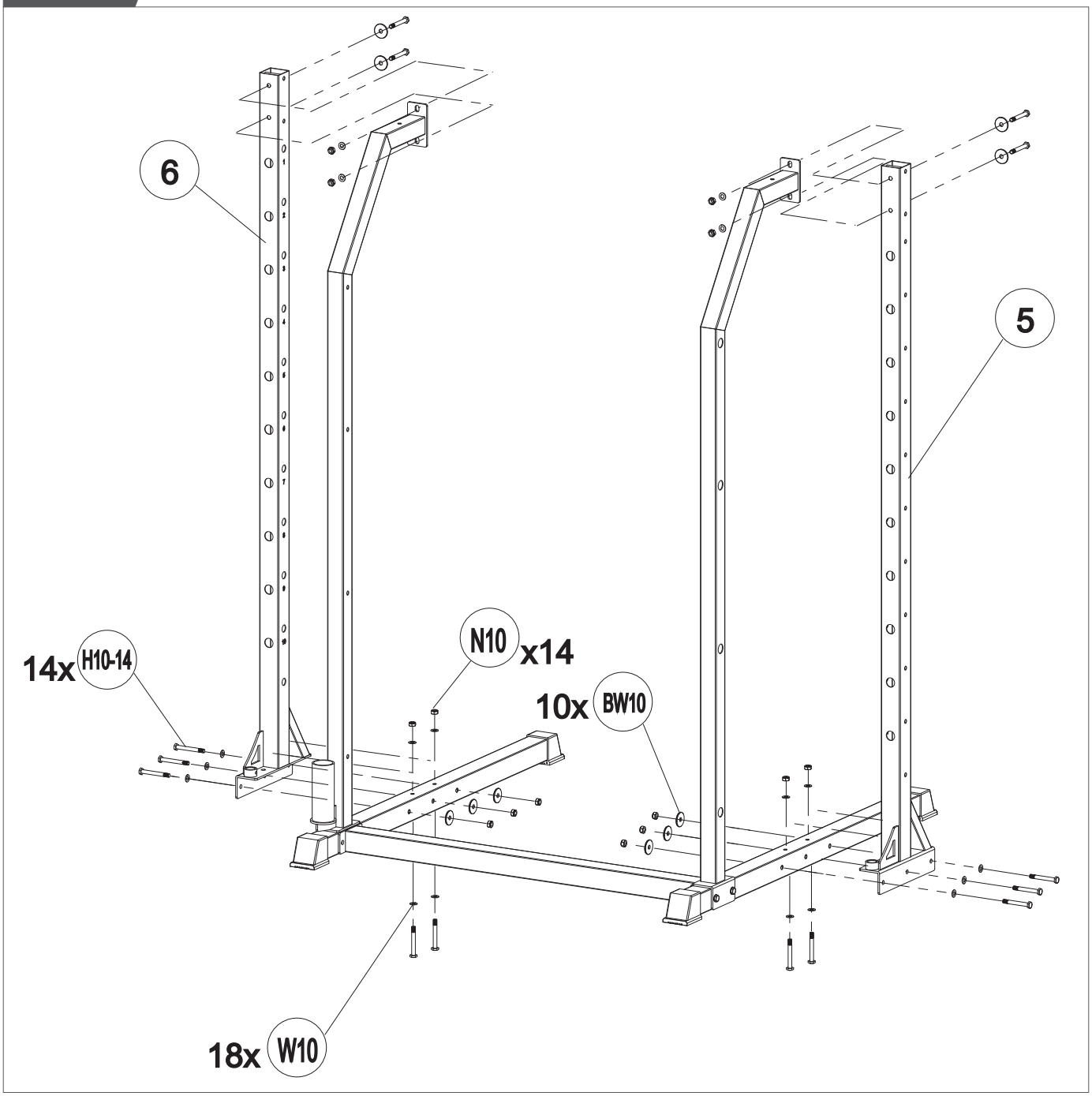

B
2
3
8x
W10
4x
H10-15
N10
x4
4

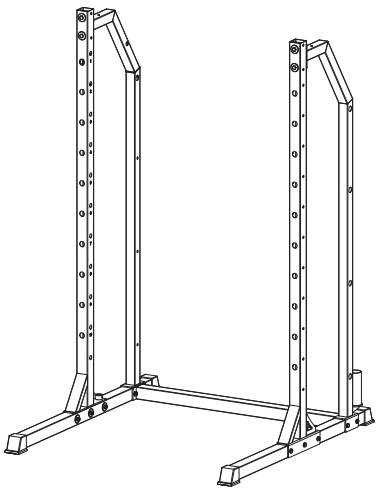


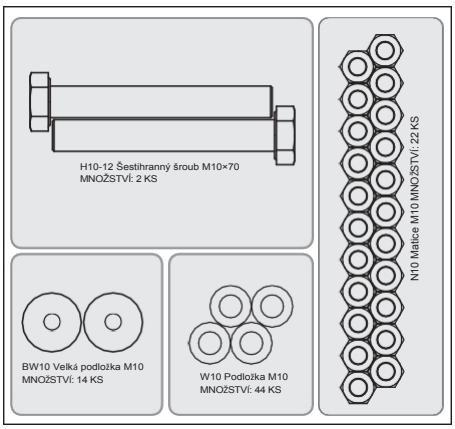

H10-12 Šestihranný šroub M10×70
MNOŽSTVÍ: 2 KS
N10 Matice M10 MNOŽSTVÍ: 22 KS
BW10 Velká podložka M10
MNOŽSTVÍ: 14 KS
W10 Podložka M10
MNOŽSTVÍ: 44 KS

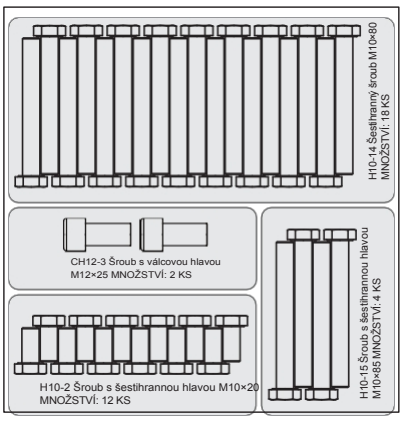

H10-14 Šestihranný šroub M10×80
MNOŽSTVÍ: 18 KS
CH12-3 Šroub s válcovou hlavou
M12×25 MNOŽSTVÍ: 2 KS
H10-15 Šroub s šestihrannou hlavou
M10×85 MNOŽSTVÍ: 4 KS
H10-2 Šroub s šestihrannou hlavou M10×20
MNOŽSTVÍ: 12 KS

D-2


6
5
14x H10-14
N10 x14
10x BW10
18x W10

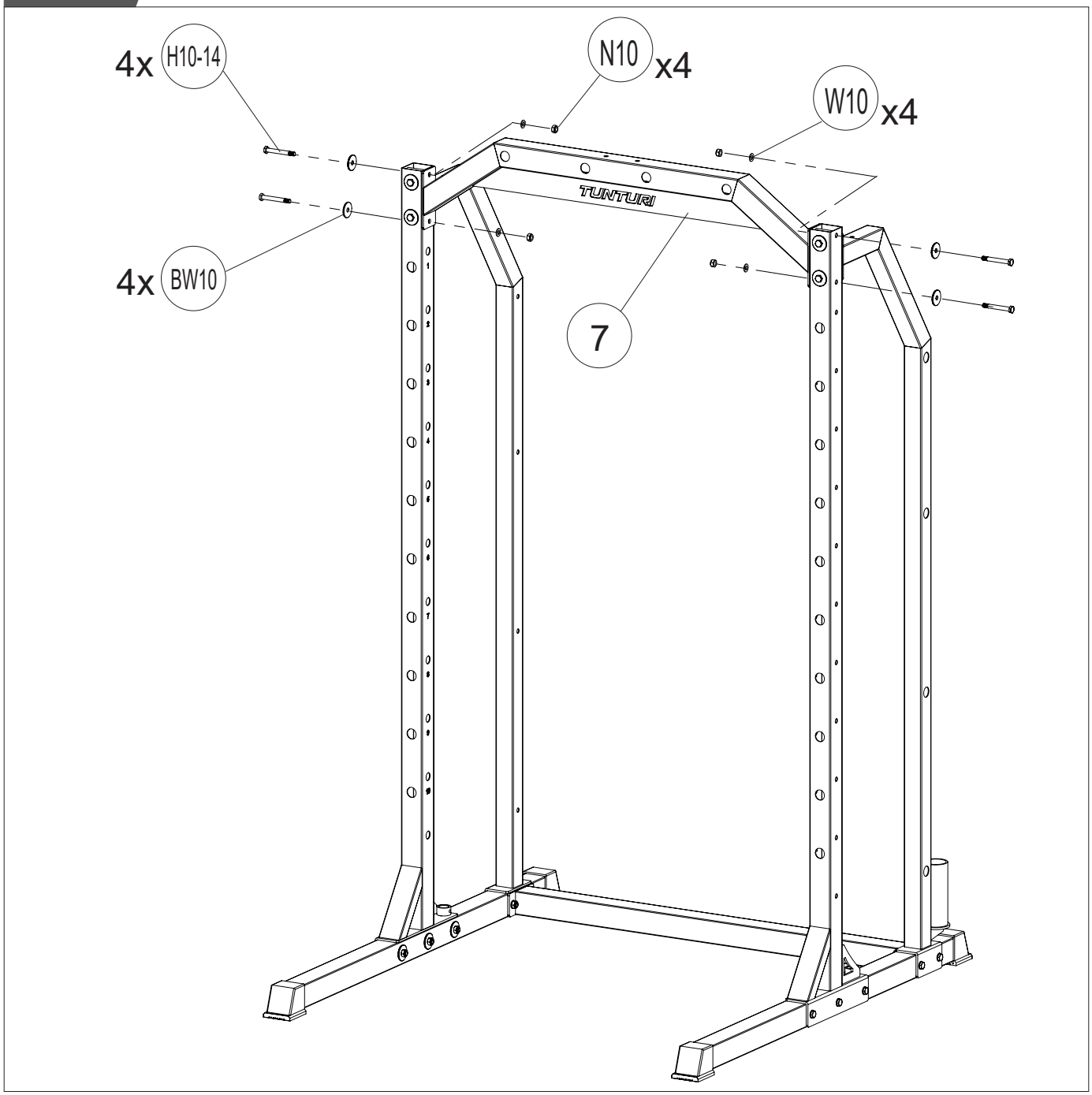


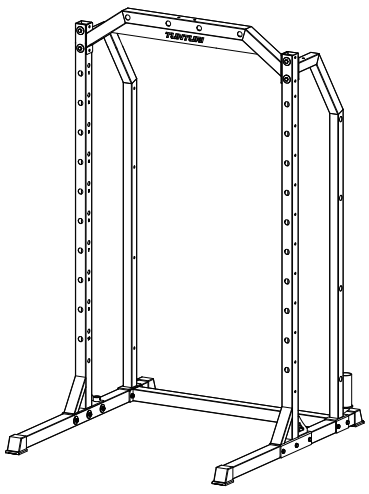

H10-12 Šestihranný šroub M10×70
MNOŽSTVÍ: 2 KS
N10 Matice M10 MNOŽSTVÍ: 22 KS
BW10 Velká podložka M10
MNOŽSTVÍ: 14 KS
W10 Podložka M10
MNOŽSTVÍ: 44 KS

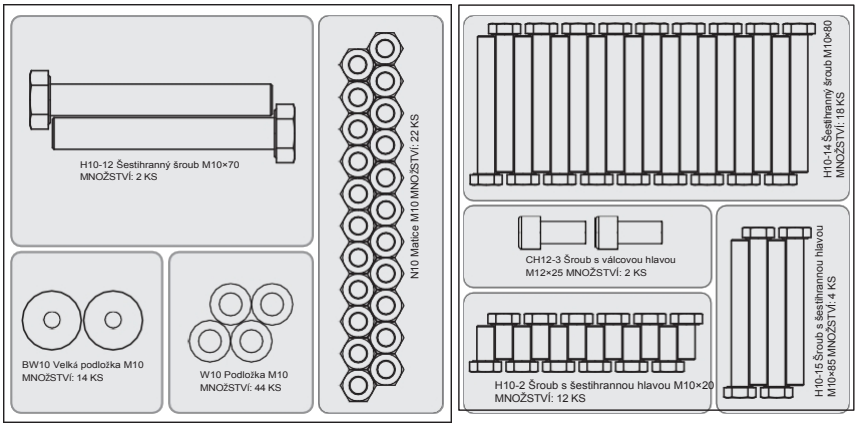

H10-14 Šestihranný šroub M10×80
MNOŽSTVÍ: 18 KS
CH12-3 Šroub s válcovou hlavou
M12×25 MNOŽSTVÍ: 2 KS
H10-15 Šroub s šestihrannou hlavou
M10×85 MNOŽSTVÍ: 4 KS
H10-2 Šroub s šestihrannou hlavou M10×20
MNOŽSTVÍ: 12 KS

TUNTURI®

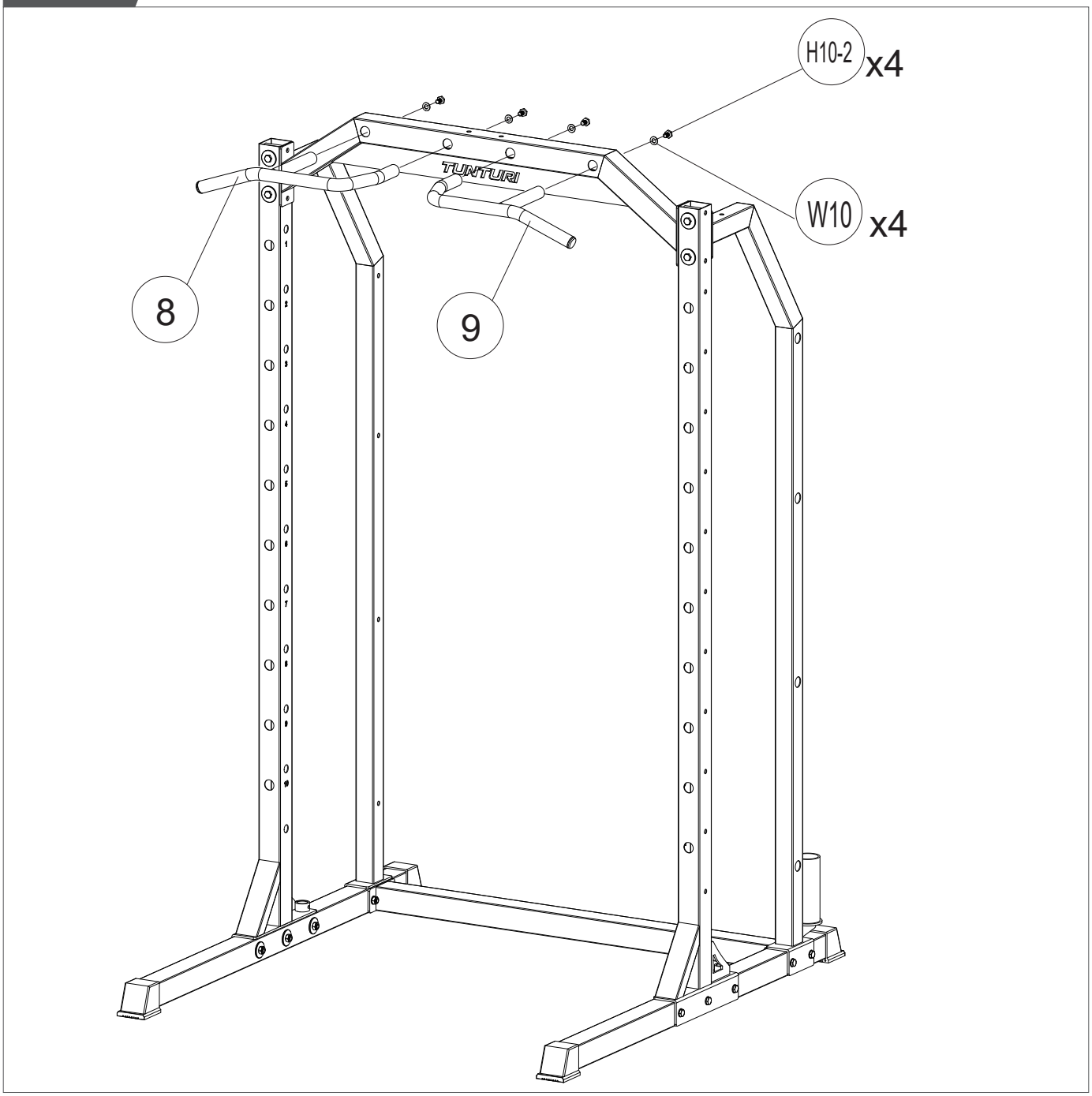
D-3

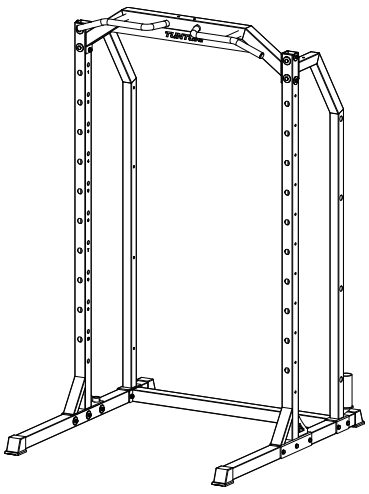

4x H10-14
N10 x4
W10 x4
4x BW10
7
TUNTURI

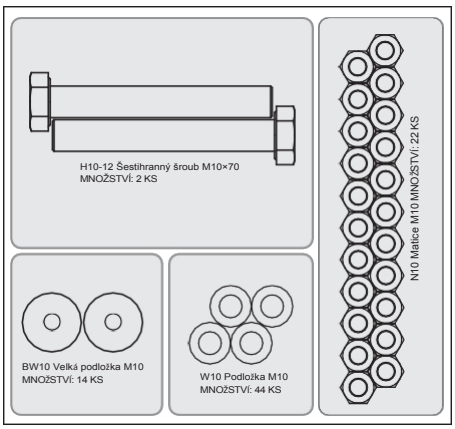


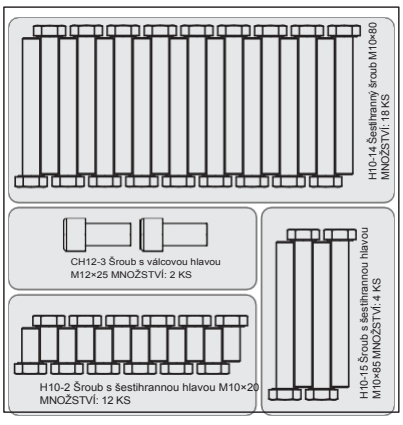

H10-12 Šestihranný šroub M10×70
MNOŽSTVÍ: 2 KS
N10 Matice M10 MNOŽSTVÍ: 22 KS
BW10 Velká podložka M10
MNOŽSTVÍ: 14 KS
W10 Podložka M10
MNOŽSTVÍ: 44 KS
H10-14 Šestihranný šroub M10×80
MNOŽSTVÍ: 18 KS
CH12-3 Šroub s válcovou hlavou
M12×25 MNOŽSTVÍ: 2 KS
H10-2 Šroub s šestihrannou hlavou M10×20
MNOŽSTVÍ: 12 KS
H10-15 Šroub s šestihrannou hlavou
M10×85 MNOŽSTVÍ: 4 KS

D-4

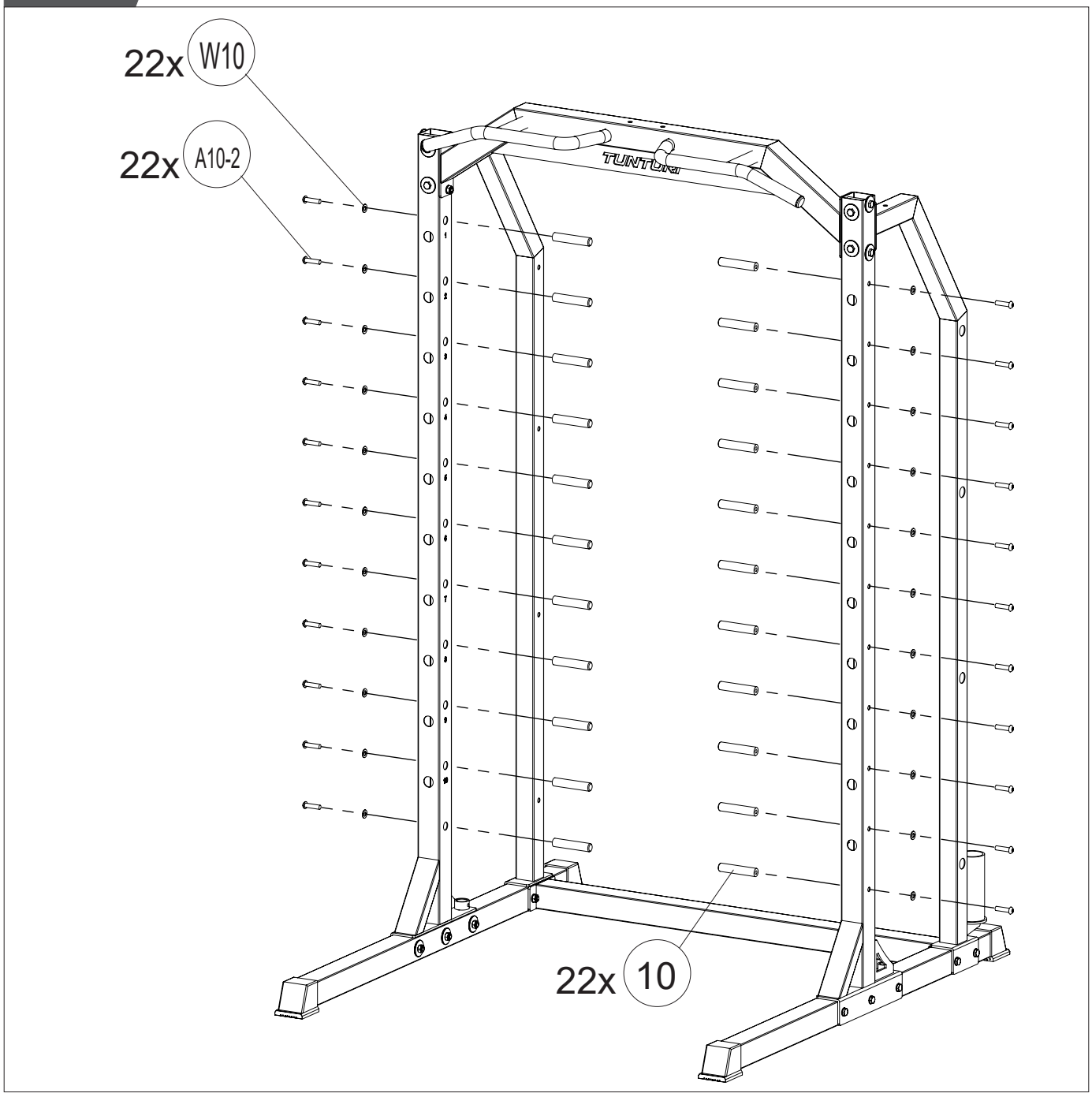

H10-2
x4
W10
x4
8
9
TUNTURI

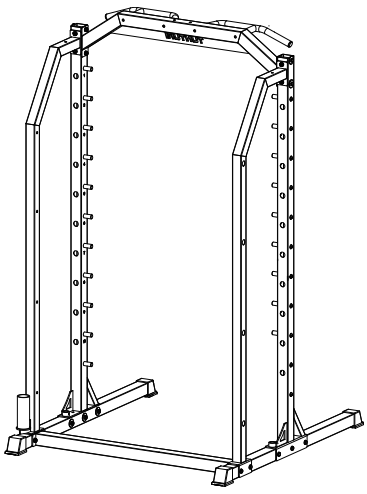


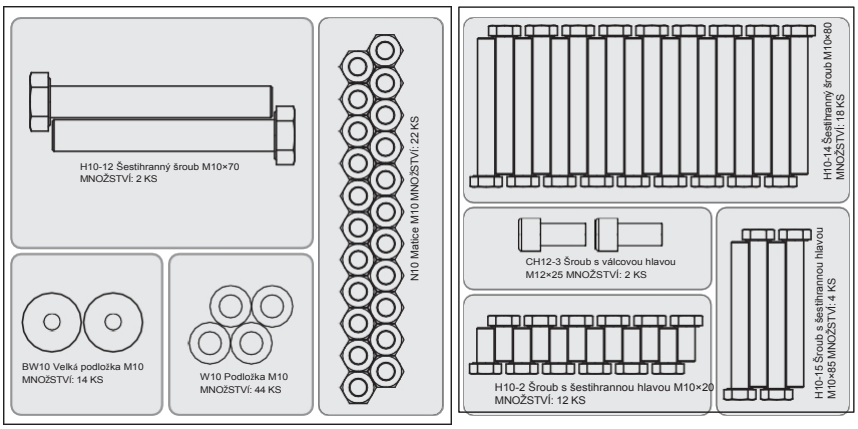

H10-12 Šestihranný šroub M10×70
MNOŽSTVÍ: 2 KS
N10 Matice M10 MNOŽSTVÍ: 22 KS
BW10 Velká podložka M10
MNOŽSTVÍ: 14 KS
W10 Podložka M10
MNOŽSTVÍ: 44 KS


H10-14 Šestihranný šroub M10×80
MNOŽSTVÍ: 18 KS
CH12-3 Šroub s válcovou hlavou
M12×25 MNOŽSTVÍ: 2 KS
H10-15 Šroub s šestihrannou hlavou
M10×85 MNOŽSTVÍ: 4 KS
H10-2 Šroub s šestihrannou hlavou M10×20
MNOŽSTVÍ: 12 KS

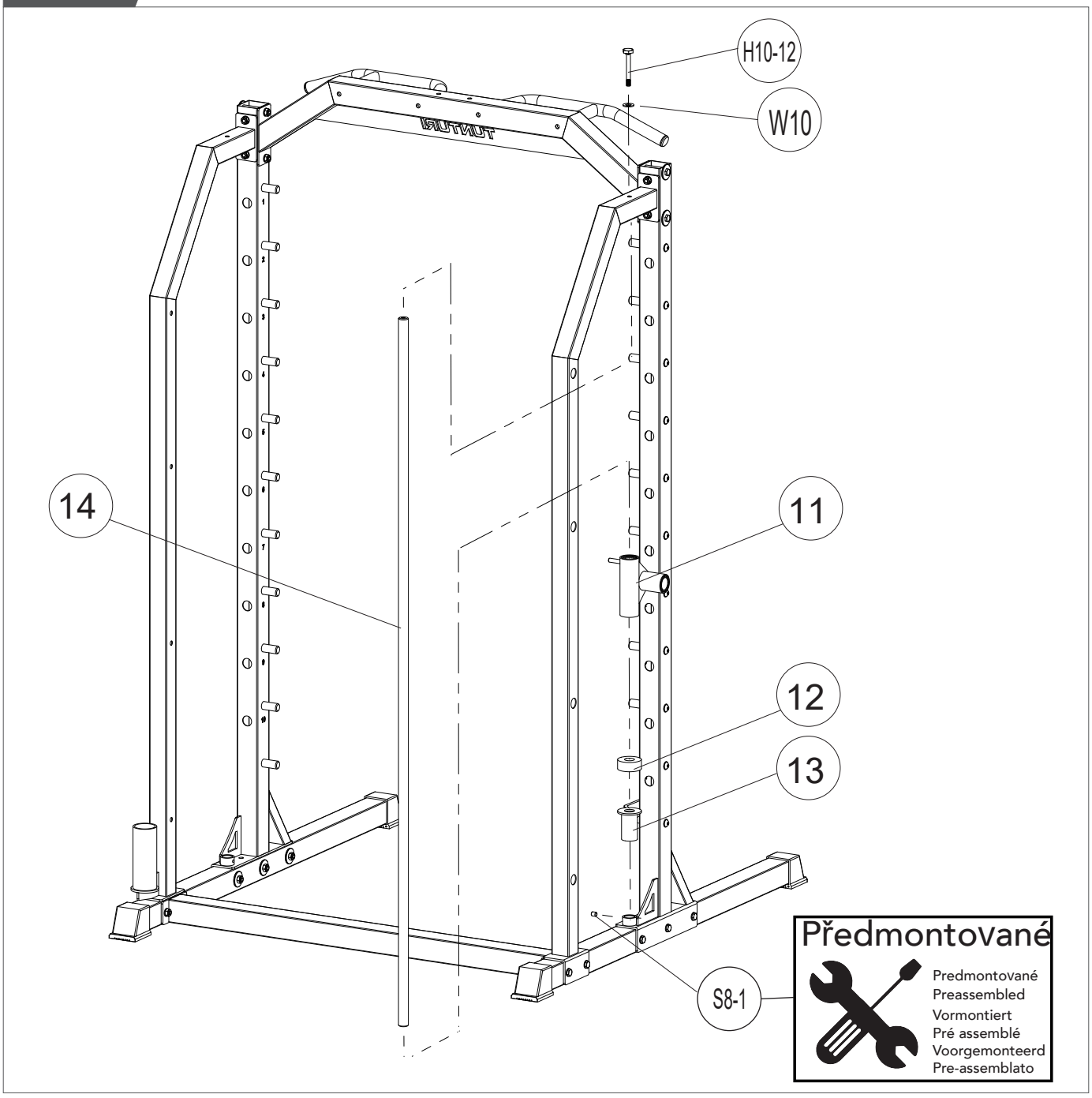
D-5

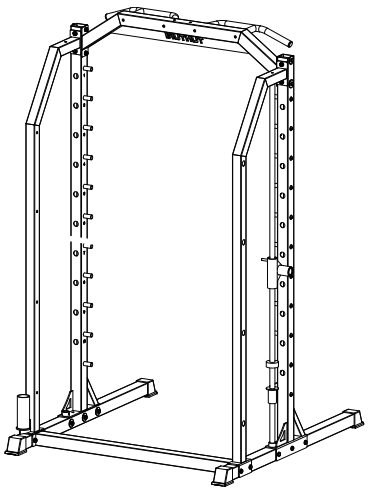

22x W10
22x A10-2
22x 10

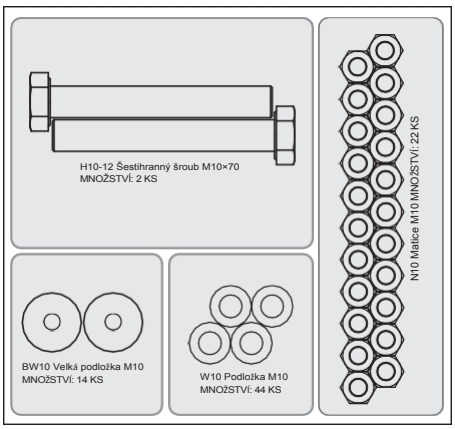


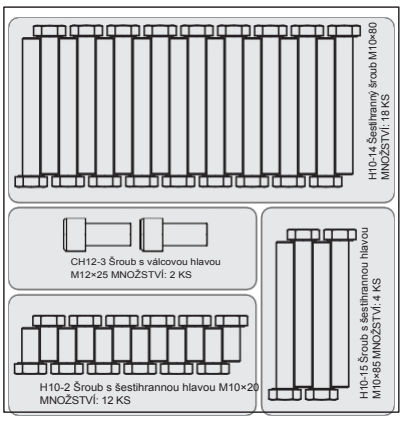

H10-12 Šestihranný šroub M10×70
MNOŽSTVÍ: 2 KS
N10 Matice M10 MNOŽSTVÍ: 22 KS
BW10 Velká podložka M10
MNOŽSTVÍ: 14 KS
W10 Podložka M10
MNOŽSTVÍ: 44 KS
H10-14 Šestihranný šroub M10×80
MNOŽSTVÍ: 18 KS
CH12-3 Šroub s válcovou hlavou
M12×25 MNOŽSTVÍ: 2 KS
H10-15 Šroub s šestihrannou hlavou
M10×85 MNOŽSTVÍ: 4 KS
H10-2 Šroub s šestihrannou hlavou M10×20
MNOŽSTVÍ: 12 KS

D-6

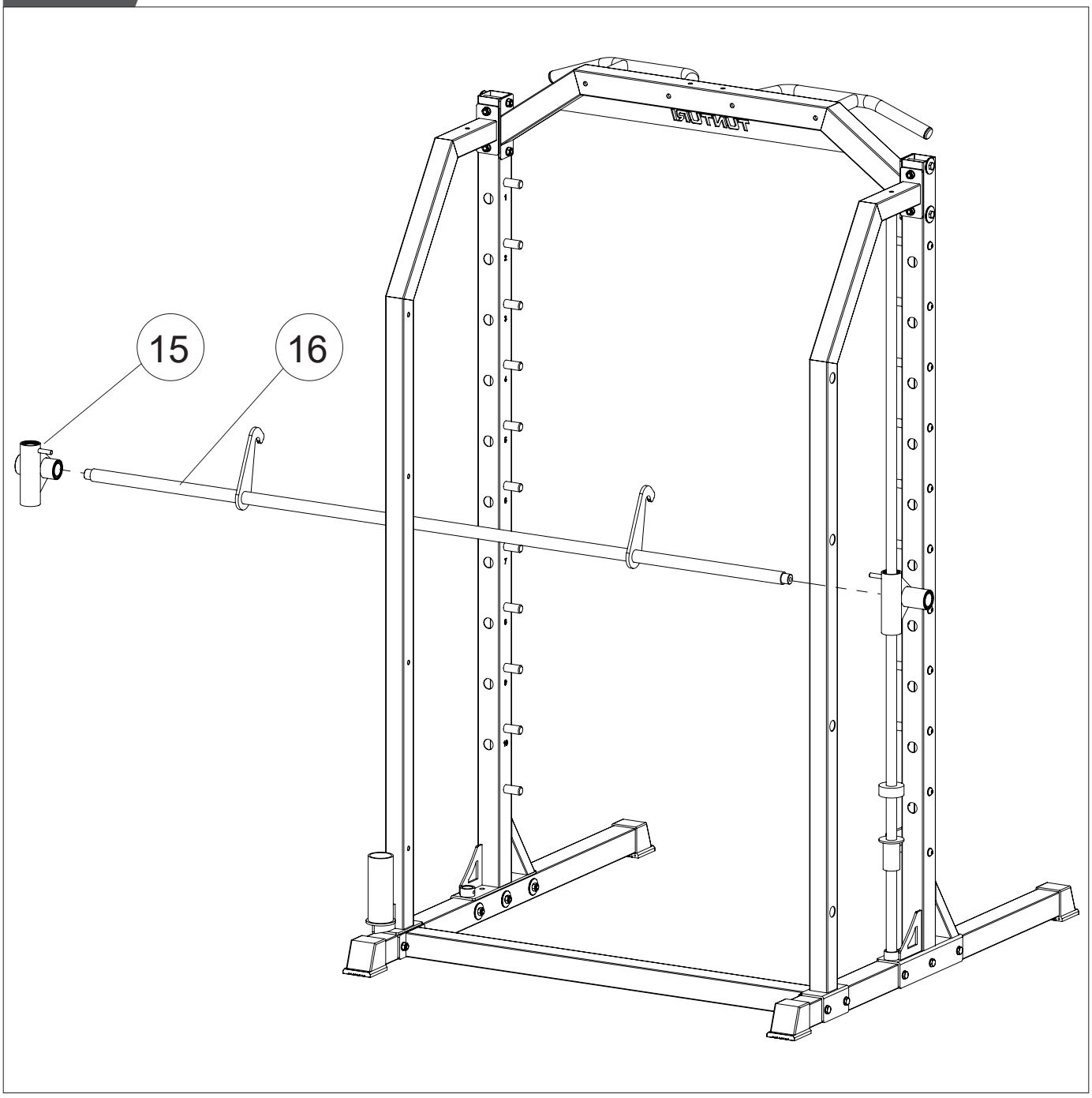

H10-12
W10
14
11
12
13
S8-1
Předmontované
Predmontované
Preassembled
Vormontiert
Pré assemblé
Voorgemonteerd
Pre-assemblato

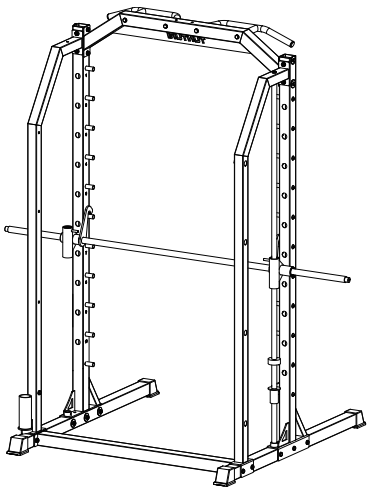


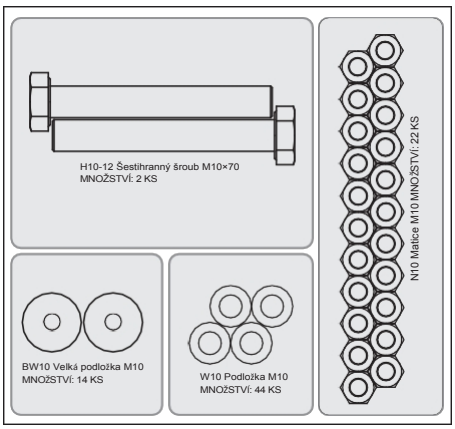

H10-12 Šestihranný šroub M10×70
MNOŽSTVÍ: 2 KS
N10 Matice M10 MNOŽSTVÍ: 22 KS
BW10 Velká podložka M10
MNOŽSTVÍ: 14 KS
W10 Podložka M10
MNOŽSTVÍ: 44 KS

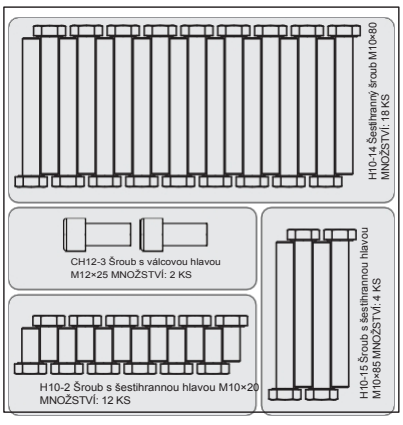

H10-14 Šestihranný šroub M10×80
MNOŽSTVÍ: 18 KS
CH12-3 Šroub s válcovou hlavou
M12×25 MNOŽSTVÍ: 2 KS
H10-15 Šroub s šestihrannou hlavou
M10×85 MNOŽSTVÍ: 4 KS
H10-2 Šroub s šestihrannou hlavou M10×20
MNOŽSTVÍ: 12 KS

D-7

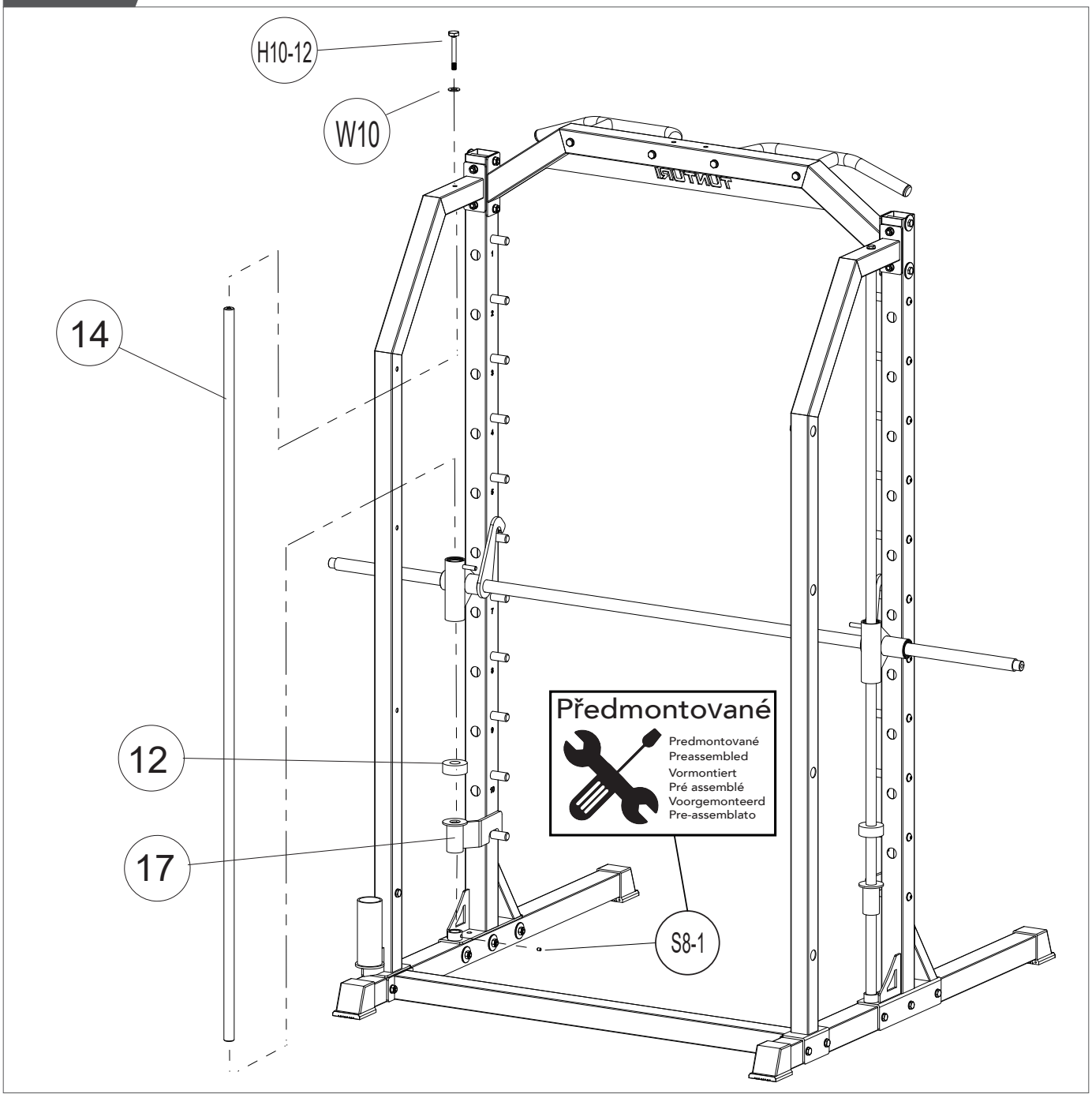

15
16

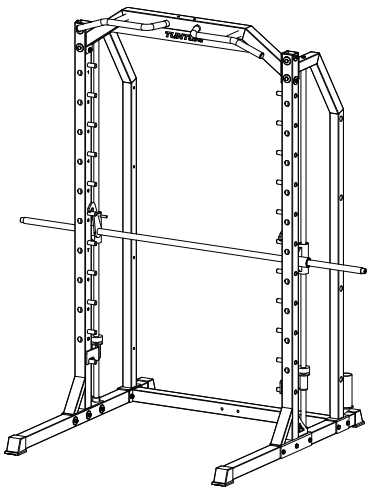


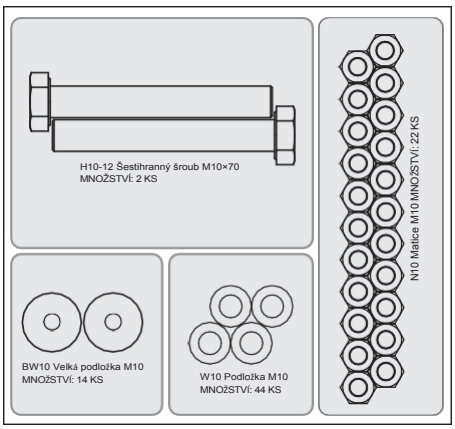

H10-12 Šestihranný šroub M10×70
MNOŽSTVÍ: 2 KS
N10 Matice M10 MNOŽSTVÍ: 22 KS
BW10 Velká podložka M10
MNOŽSTVÍ: 14 KS
W10 Podložka M10
MNOŽSTVÍ: 44 KS

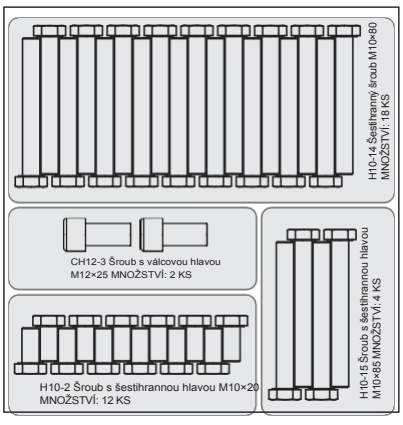

H10-14 Šestihranný šroub M10×80
MNOŽSTVÍ: 18 KS
CH12-3 Šroub s válcovou hlavou
M12×25 MNOŽSTVÍ: 2 KS
H10-15 Šroub s šestihrannou hlavou
M10×85 MNOŽSTVÍ: 4 KS
H10-2 Šroub s šestihrannou hlavou M10×20
MNOŽSTVÍ: 12 KS

D-8

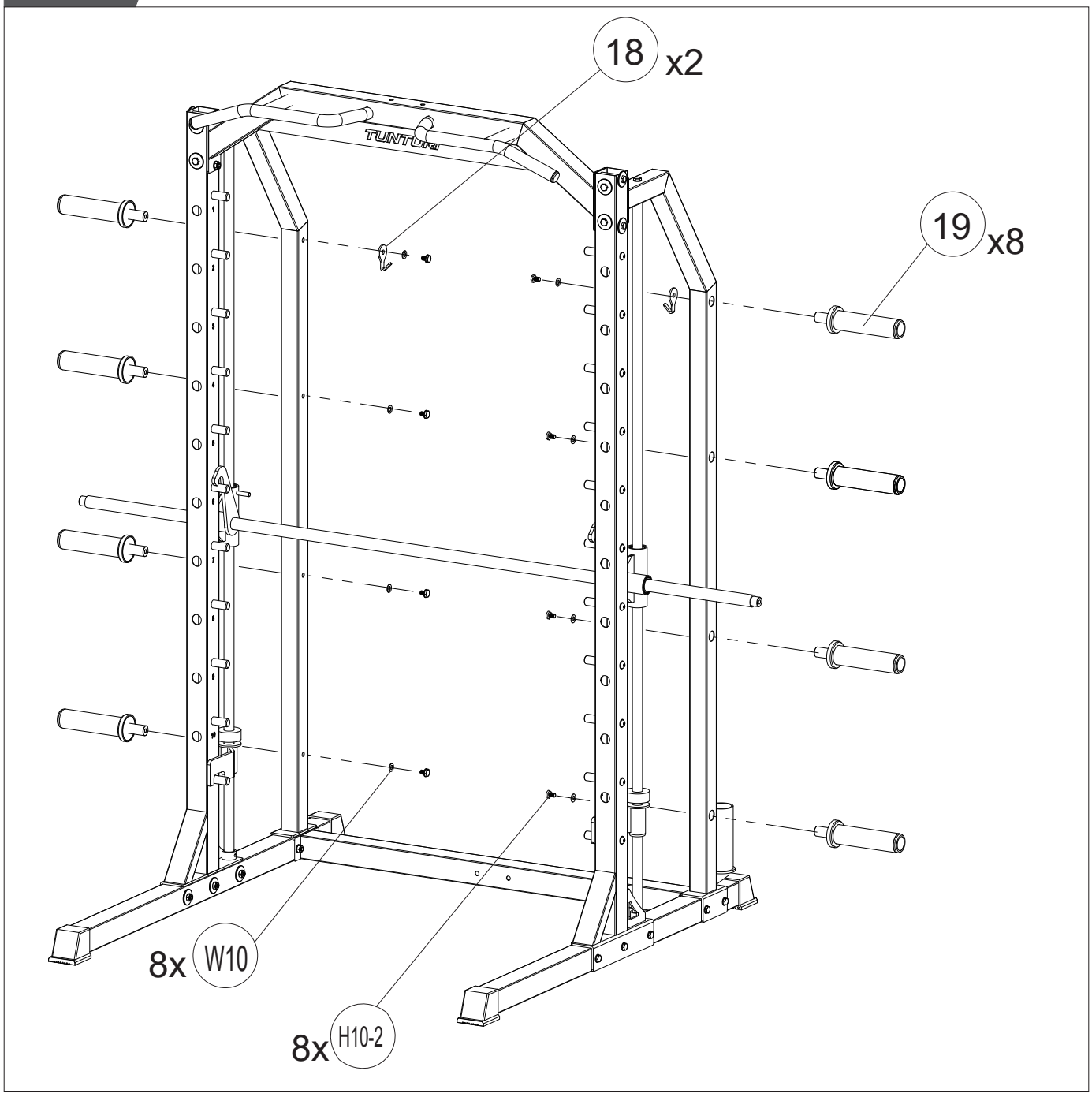

H10-12
W10
14
12
17
S8-1
Předmontované
Predmontované
Preassembled
Vormontiert
Pré assemblé
Voorgemonteerd
Pre-assemblato

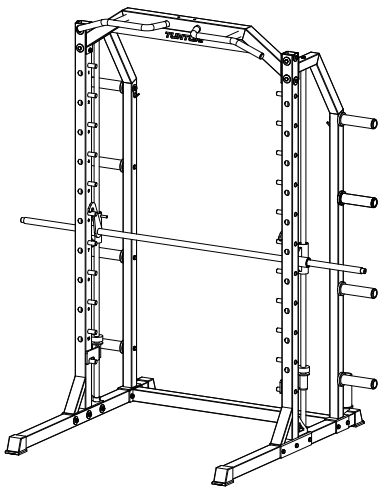


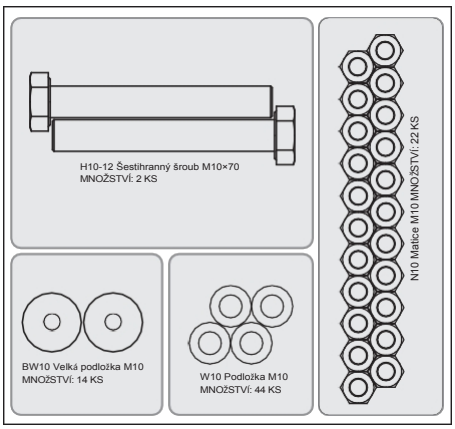

H10-12 Šestihranný šroub M10×70
MNOŽSTVÍ: 2 KS
N10 Matice M10 MNOŽSTVÍ: 22 KS
BW10 Velká podložka M10
MNOŽSTVÍ: 14 KS
W10 Podložka M10
MNOŽSTVÍ: 44 KS

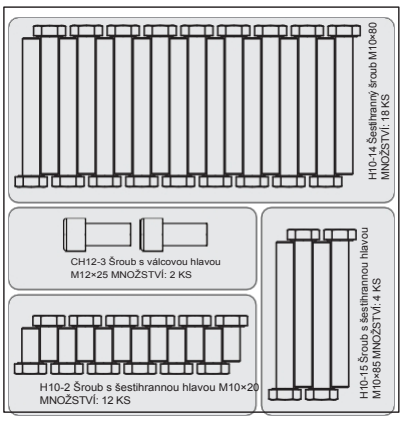

H10-14 Šestihranný šroub M10×80
MNOŽSTVÍ: 18 KS
CH12-3 Šroub s válcovou hlavou
M12×25 MNOŽSTVÍ: 2 KS
H10-15 Šroub s šestihrannou hlavou
M10×85 MNOŽSTVÍ: 4 KS
H10-2 Šroub s šestihrannou hlavou M10×20
MNOŽSTVÍ: 12 KS

D-9

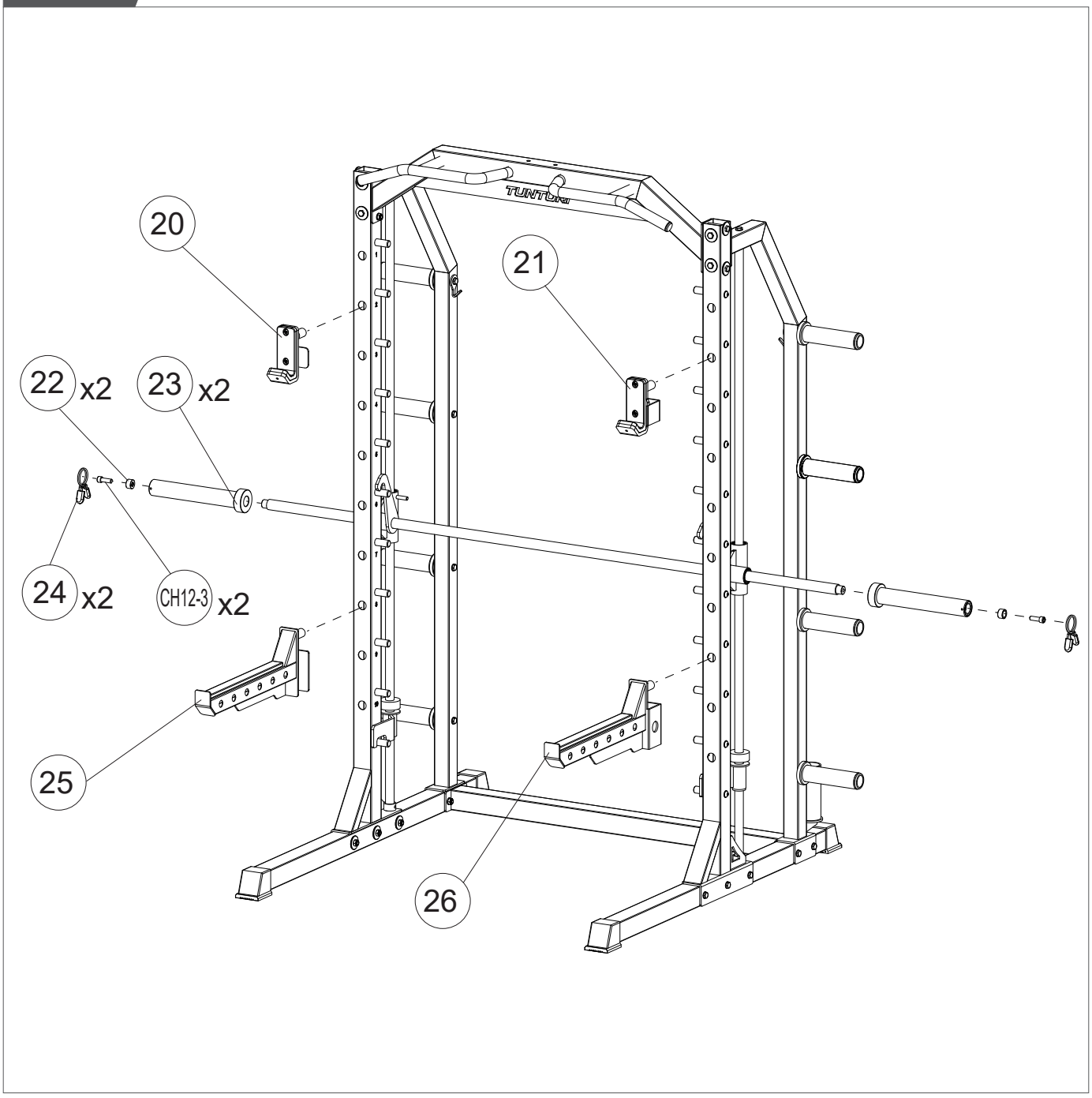

18 x2
19 x8
8x W10
8x H10-2

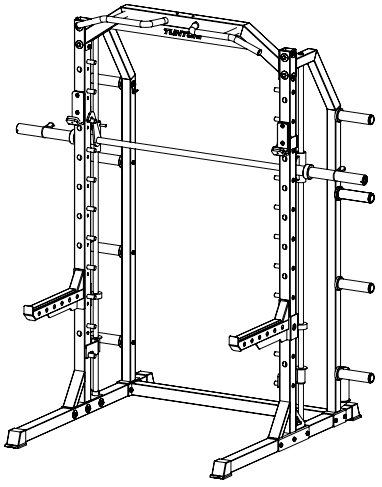


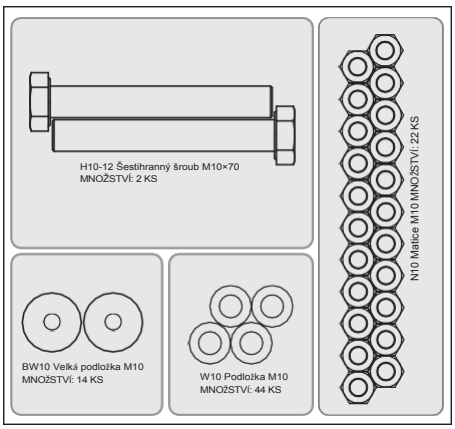

H10-12 Šestihranný šroub M10×70
MNOŽSTVÍ: 2 KS
N10 Matice M10 MNOŽSTVÍ: 22 KS
BW10 Velká podložka M10
MNOŽSTVÍ: 14 KS
W10 Podložka M10
MNOŽSTVÍ: 44 KS

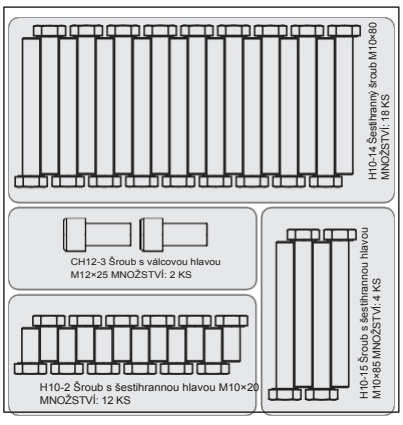

H10-14 Šestihranný šroub M10×80
MNOŽSTVÍ: 18 KS
CH12-3 Šroub s válcovou hlavou
M12×25 MNOŽSTVÍ: 2 KS
H10-15 Šroub s šestihrannou hlavou
M10×85 MNOŽSTVÍ: 4 KS
H10-2 Šroub s šestihrannou hlavou M10×20
MNOŽSTVÍ: 12 KS

D-10


20
21
22 x2
23 x2
24 x2
CH12-3 x2
25
26




H10-12 Šestihranný šroub M10×70
MNOŽSTVÍ: 2 KS
N10 Matice M10 MNOŽSTVÍ: 22 KS
BW10 Velká podložka M10
MNOŽSTVÍ: 14 KS
W10 Podložka M10
MNOŽSTVÍ: 44 KS


H10-14 Šestihranný šroub M10×80
MNOŽSTVÍ: 18 KS
CH12-3 Šroub s válcovou hlavou
M12×25 MNOŽSTVÍ: 2 KS
H10-15 Šroub s šestihrannou hlavou
M10×85 MNOŽSTVÍ: 4 KS
H10-2 Šroub s šestihrannou hlavou M10×20
MNOŽSTVÍ: 12 KS

Vítejte

Důležité bezpečnostní pokyny

Tento návod je nezbytnou součástí vašeho tréninkového vybavení. Před použitím tohoto vybavení si prosím přečtěte všechny pokyny v tomto návodu. Vždy je nutné dodržovat následující bezpečnostní opatření:

Důležité bezpečnostní upozornění

Toto cvičební zařízení je konstruováno pro optimální bezpečnost. Při používání jakéhokoli cvičebního zařízení je však třeba dodržovat určitá bezpečnostní opatření. Před sestavením nebo použitím zařízení si přečtěte celý návod k použití. Zejména dodržujte následující bezpečnostní opatření:

- Děti a domácí zvířata udržujte vždy v dostatečné vzdálenosti od zařízení. Nenechávejte děti bez dozoru v místnosti, kde se nachází zařízení.
- Zařízení smí používat vždy pouze jedna osoba.
- Pokud uživatel pocítí závratě, nevolnost, bolest na hrudi nebo jakékoli jiné neobvyklé příznaky, okamžitě přerušte cvičení. OKAMŽITĚ KONZULTUJTE S LÉKAŘEM.
  Umístěte zařízení na rovný a volný povrch. NEPOUŽÍVEJTE zařízení v blízkosti vody nebo venku.
- Držte ruce mimo všechny pohyblivé části.
- Při cvičení vždy noste vhodné cvičební oblečení. Nenoste župany ani jiné oblečení, které by se mohlo zachytit za zařízení. Při používání zařízení jsou rovněž nutné běžecké nebo aerobní boty.
  Zařízení používejte pouze k účelu, ke kterému je určeno, jak je popsáno v této příručce. NEPOUŽÍVEJTE příslušenství, které není doporučeno výrobcem.
- Neumísťujte žádné ostré předměty do okolí zařízení.
- Osoby se zdravotním postižením by zařízení neměly používat.
- Před použitím zařízení k cvičení vždy proveďte protahovací cvičení, abyste se řádně rozcvičili.
- Nikdy nepoužívejte zařízení, pokud nefunguje správně.

Varování:
Před zahájením jakéhokoli cvičebního programu se poraďte se svým lékařem. To je zvláště důležité pro osoby starší 35 let nebo osoby s již existujícími zdravotními problémy.
Před použitím jakéhokoli fitness zařízení si přečtěte všechny pokyny. Společnost Tunturi New fitness bv. nenese žádnou odpovědnost za zranění osob nebo škody na majetku způsobené používáním tohoto produktu.

Uschovejte si tyto pokyny!

Důležité informace o montáži

Než začnete

K montáži produktu doporučujeme použít dva nastavitelné klíče. Pokud máte metrické klíče správné velikosti, jsou také vhodné.

!! POZNÁMKA
- Vhodné (nastavitelné) klíče nejsou součástí dodávky ani v montážní sadě.
- Důrazně doporučujeme, aby tuto sestavu montovaly dvě nebo více osob, aby se předešlo možnému zranění.

Popis ilustrace B

Ilustrace ukazuje, jaké komponenty a díly byste měli najít po vybalení produktu.

!! POZNÁMKA
- Při vybalování buďte opatrní, malé díly mohou být skryté/ v dutinách, které slouží jako ochranný materiál produktu.
- Pokud některá součást chybí, obraťte se na svého prodejce.

Popis ilustrace C

Ilustrace znázorňuje sadu hardwaru dodávanou s vaším produktem. Sada hardwaru obsahuje šrouby, podložky, matice atd. a nástroje potřebné k správné montáži zařízení.

Popis ilustrace D

Ilustrace ukazuje správný postup montáže zařízení v následujícím pořadí.

⚠ VAROVÁNÍ
- Sestavte zařízení v daném pořadí.
- Při přenášení a přemísťování zařízení postupujte nejméně ve dvou osobách.

⚠ UPOZORNĚNÍ
- Zařízení umístěte na pevný, rovný povrch.
- Umístěte zařízení na ochrannou podložku, aby nedošlo k poškození povrchu podlahy.
- Správnou montáž zařízení najdete na obrázcích.

Volný prostor (obr. D-0)

Pro použití je nezbytný dostatečný prostor.
Volný prostor by měl být nejméně o 100 cm větší než *tréninková plocha ve směrech, ze kterých se k zařízení přistupuje. Volný prostor musí zahrnovat také prostor pro nouzové sesednutí.
Pokud jsou zařízení umístěna vedle sebe, lze hodnotu volného prostoru sdílet.

*Prostor pro trénink je maximální délka/šířka/výška zařízení, včetně pohyblivých částí, měřená na jeho maximální délku/šířku/výšku během používání.

DŮLEŽITÉ
Vzhledem k tomu, že se vaše zařízení během prvních hodin používání usadí, doporučujeme vám provést rychlou kontrolu hardwaru, který jste namontovali během sestavování.
Doporučujeme po prvních několika tréninkových jednotkách (přibližně 10 hodin) znovu utáhnout všechny šrouby a matice.
Jen pro jistotu, že šrouby a matice jsou stále dobře utažené, aby vaše zařízení podávalo nejlepší výkon.

POZNÁMKA
- Doporučujeme pravidelně kontrolovat hardware, alespoň jednou každé 3 měsíce.

Další informace o životním prostředí

Likvidace obalů
Vládní směrnice vyžadují, abychom snížili množství odpadu ukládaného na skládkách. Proto vás žádáme, abyste veškerý odpad z obalů zodpovědně likvidovali ve veřejných recyklačních centrech.

Likvidace na konci životnosti
My v Tunturi doufáme, že vám vaše zařízení bude sloužit mnoho let. Přijde však čas, kdy vaše zařízení dosáhne konce své životnosti. Podle evropské legislativy o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (WEEE) jste odpovědní za řádnou likvidaci v uznaném veřejném sběrném místě.

Použití

Tyče pro skladování závaží

- Při používání tyčí pro ukládání závaží se ujistěte, že používáte dostatečné zajišťovací podpěry, aby byla závaží vždy bezpečně zajištěna.
- Při ukládání závaží na tyče pro ukládání závaží se ujistěte, že jsou závaží rovnoměrně rozložena na levou a pravou stranu.
- Nikdy nepřekračujte maximální nosnost tyče na skladování závaží.

Pokyny k cvičení

Budování svalové hmoty a přibývání na váze

Na rozdíl od aerobního cvičení, které klade důraz na vytrvalostní trénink, se anaerobní cvičení zaměřuje na silový trénink. Při budování svalové hmoty a síly může docházet k postupnému přibývání na váze. Při rozvoji svalové hmoty se vaše tělo přizpůsobuje zátěži, které je vystaveno.
Můžete upravit svůj jídelníček tak, aby zahrnoval potraviny jako maso, ryby a zeleninu.
Tyto potraviny pomáhají svalům zotavit se a doplnit důležité živiny po namáhavém tréninku.

Svalová síla a vytrvalost

Abyste z cvičení měli co největší užitek, je důležité vytvořit si cvičební program, který vám umožní rovnoměrně procvičit všechny hlavní svalové skupiny.
Chcete-li zvýšit svalovou sílu, řiďte se tímto pravidlem:
Zvýšení odporu a zachování počtu opakování cvičení vede ke zvýšení svalové síly.
Chcete-li zpevnit své tělo, řiďte se následujícím pravidlem: Snížení odporu a zvýšení počtu opakování cvičení vede ke zvýšení tělesného tonusu.

Jakmile se s cvičením seznámíte, můžete změnit odpor, počet opakování nebo rychlost, s jakou cvičíte. Není nutné měnit všechny tři proměnné. Řekněme například, že cvičíte s 10 kg a cvičení provádíte 10krát za 3 minuty. Když se to stane příliš snadné, můžete se rozhodnout zvýšit zátěž na 12 kg při stejném počtu opakování ve stejném čase. Zvedání větší zátěže méněkrát nejčastěji rozvíjí svalovou sílu. Chcete-li získat jak svalovou sílu, tak vytrvalost, doporučuje se provádět každé cvičení 15 až 20 opakování v jedné sérii.

Intenzita tréninku

Jak intenzivně začnete trénovat, závisí na vaší celkové kondici. Bolestivost, kterou pociťujete, lze zmírnit snížením zátěže svalů a provedením menšího počtu sérií.

Abyste se vyhnuli zranění, měli byste se do cvičebního programu zapojovat postupně a nastavit zátěž podle své individuální fyzické kondice. Zátěž by se měla zvyšovat s tím, jak se zvyšuje vaše fyzická kondice.

Bolest svalů je běžná, zejména když s cvičením začínáte. Pokud vás svaly bolí po dlouhou dobu, možná je na čase změnit svůj program. Nakonec si vaše svalstvo zvykne na zátěž a namáhání, kterému je vystaveno.

Začátek programu na posílení svalů

Rozcvička
Před zahájením silového tréninku je důležité se protáhnout a 5 až 10 minut provádět lehká cvičení. To pomáhá připravit tělo na namáhavější cvičení tím, že zvyšuje krevní oběh, zvyšuje tělesnou teplotu a dodává svalům více kyslíku.

Cvičení
Při každém tréninku mějte na paměti, že dlouhodobá bolest svalů není žádoucí a může znamenat, že došlo ke zranění.

Zklidnění
Na konci každého tréninku provádějte pomalé protahovací cviky po dobu 5 až 10 minut. Do každého protažení se dostávejte pomalu a jen do té míry, do jaké můžete. Tato fáze umožňuje svalům po tréninku uvolnit se.

Pro zajištění komplexního tréninkového programu se kromě silového tréninku doporučuje také 2 až 3 dny aerobního cvičení.

Pití vody
Aby tělo správně fungovalo, musí být dostatečně hydratované. Pokud cvičíte, měli byste zvýšit příjem tekutin. Důvodem je to, že voda, kterou přijímáte, opouští váš organismus prostřednictvím potu, který během cvičení ochlazuje vaše tělo. Voda, kterou ztrácíte cvičením, musí být nahrazena, aby se svaly mohly správně zotavit.

Den odpočinku
I když se vám možná nechce, je důležité si alespoň jednou týdně dopřát den odpočinku, protože to dá vašemu tělu šanci se zotavit. Neustálé namáhání svalů povede k přetrénování, které z dlouhodobého hlediska není prospěšné.

Čištění a údržba

- Pohyblivé části pravidelně promazávejte přípravkem WD-40 nebo lehkým olejem.
- Před použitím zařízení zkontrolujte a utáhněte všechny části.
- Zařízení lze čistit vlhkým hadříkem a jemným neabrazivním čisticím prostředkem. NEPOUŽÍVEJTE rozpouštědla.
- Pravidelně kontrolujte zařízení, zda nevykazuje známky poškození nebo opotřebení.
- Vyměňte okamžitě všechny vadné součásti a/nebo zařízení nepoužívejte, dokud nebude opraveno.
- Pokud zařízení nebudete pravidelně kontrolovat, může to mít vliv na jeho bezpečnost.

Vady a poruchy

I přes neustálou kontrolu kvality se v zařízení mohou vyskytnout závady a poruchy způsobené jednotlivými součástmi. Ve většině případů stačí vadnou součást vyměnit.

- Pokud zařízení nefunguje správně, okamžitě kontaktujte prodejce.
- Prodejci sdělte číslo modelu a sériové číslo zařízení. Uveďte povahu problému, podmínky použití a datum nákupu.

Další kontaktní informace nebo uživatelské příručky v jiných jazycích naleznete na našich webových stránkách.

Záruka

Záruka pro kupujícího společnosti

Tunturi Záruční podmínky

Spotřebitel má nárok na příslušná zákonná práva stanovená v národní legislativě týkající se obchodu se spotřebním zbožím. Tato záruka tato práva neomezuje. Záruka kupujícího
platí pouze v případě, že je výrobek používán v prostředí schváleném společností Tunturi New Fitness BV a je udržován v souladu s pokyny pro dané zařízení. Schválené prostředí a pokyny pro údržbu konkrétního výrobku jsou uvedeny v „uživatelské příručce“ výrobku. „Uživatelskou příručku“ lze stáhnout z našich webových stránek.
http://manuals.tunturi.com

Omezená záruka

Společnost Tunturi New Fitness zaručuje, že tento produkt je bez vad zpracování a materiálu při běžném používání a za běžných podmínek po dobu dvou let na rám a jednoho roku na všechny ostatní části a komponenty od data nákupu. Tato záruka se vztahuje pouze na původního kupujícího. Povinnost společnosti Tunturi New Fitness v rámci této záruky je omezena na výměnu poškozených nebo vadných dílů podle uvážení společnosti Tunturi New Fitness.

Všechny vrácené výrobky musí být předem schváleny společností Tunturi New Fitness. Tato záruka se nevztahuje na žádné výrobky ani poškození výrobků způsobené nebo přičitatelné poškození při přepravě, zneužití, nesprávnému nebo abnormálnímu použití, opravám provedeným kupujícím nebo výrobkům používaným
pro komerční nebo pronájemní účely. Společnost Tunturi New Fitness neposkytuje žádné jiné záruky kromě těch, které jsou výslovně uvedeny výše.

Společnost Tunturi New Fitness nenese odpovědnost za nepřímé, zvláštní nebo následné škody vzniklé v souvislosti s používáním nebo výkonem produktu ani za jiné škody související s jakoukoli ekonomickou ztrátou, ztrátou majetku, ztrátou výnosů nebo zisků, ztrátou požitku nebo užitku, náklady na odstranění, instalaci nebo jiné následné škody jakékoli povahy.

Záruka poskytovaná na základě této smlouvy nahrazuje veškeré jiné záruky a jakékoli předpokládané záruky prodejnosti nebo vhodnosti pro určitý účel jsou omezeny svým rozsahem a trváním na podmínky stanovené v této smlouvě.

Vaše zákonná práva nejsou dotčena.

Zřeknutí se odpovědnosti

© 2025 Tunturi New Fitness BV
Všechna práva vyhrazena.

- Produkt a návod se mohou změnit.
- Specifikace mohou být změněny bez dalšího upozornění.
- Nejnovější verzi uživatelského manuálu najdete na našich webových stránkách.

Slovenčina

Vitajte

Dôležité bezpečnostné pokyny

Táto príručka je neoddeliteľnou súčasťou vášho tréningového vybavenia. Pred použitím tohto zariadenia si prečítajte všetky pokyny uvedené v tejto príručke. Vždy je potrebné dodržiavať nasledujúce bezpečnostné opatrenia:

Dôležité bezpečnostné upozornenie

Toto cvičebné zariadenie je navrhnuté tak, aby poskytovalo optimálnu bezpečnosť. Pri používaní akéhokoľvek cvičebného zariadenia je však potrebné dodržiavať určité bezpečnostné opatrenia. Pred montážou alebo používaním zariadenia si prečítajte celý návod na použitie. Dodržiavajte najmä tieto bezpečnostné opatrenia:

- Deti a domáce zvieratá vždy držte v bezpečnej vzdialenosti od zariadenia. Nenechávajte deti bez dozoru v miestnosti, kde sa zariadenie nachádza.
- Zariadenie môže používať vždy len jedna osoba.
- Ak sa používateľ cíti závratný, má nevoľnosť, bolesť na hrudi alebo akékoľvek iné neobvyklé príznaky, okamžite prestaňte cvičiť. OKAMŽITE KONZULTUJTE S LEKÁREM.
  Položte zariadenie na rovný, čistý povrch. NEPOUŽÍVAJTE zariadenie v blízkosti vody alebo vonku.
- Držte ruky ďalej od všetkých pohyblivých častí.
- Pri cvičení vždy noste vhodné cvičebné oblečenie. Nenoste župany ani iné oblečenie, ktoré by sa mohlo zachytiť o zariadenie. Pri používaní zariadenia je tiež potrebné nosiť bežeckú alebo aeróbnu obuv.
  Zariadenie používajte iba na účely uvedené v tejto príručke. NEPOUŽÍVAJTE príslušenstvo, ktoré nie je odporúčané výrobcom.
- Neumiestňujte žiadne ostré predmety do blízkosti zariadenia.
- Osoby so zdravotným postihnutím by zariadenie nemali používať.
- Pred použitím zariadenia na cvičenie vždy vykonajte strečingové cvičenia Cvičenia na správne rozcvičenie.
- Nikdy nepoužívajte zariadenie, ak nefunguje správne.

Upozornenie:
Pred začatím akéhokoľvek cvičebného programu sa poraďte so svojím lekárom. To platí najmä pre osoby staršie ako 35 rokov alebo osoby s existujúcimi zdravotnými problémami.
Pred použitím akéhokoľvek fitness zariadenia si prečítajte všetky pokyny.
Spoločnosť Tunturi New Fitness BV nezodpovedá za zranenia osôb ani škody na majetku spôsobené používaním tohto produktu.

Tieto pokyny uchovávajte na bezpečnom mieste!

Dôležité informácie o montáži

Pred začatím

Na montáž produktu odporúčame použiť dva nastaviteľné kľúče. Ak máte metrické kľúče správnej veľkosti, sú tiež vhodné.

!! POZNÁMKA

- Vhodné (nastaviteľné) kľúče nie sú súčasťou balenia ani v montážnej sade.
- Dôrazne odporúčame, aby montáž vykonávali dve alebo viac osôb, aby sa predišlo možnému zraneniu.

Popis obrázku B

Ilustrácia ukazuje, aké komponenty a diely by ste mali nájsť po rozbalení produktu.

!! POZNÁMKA

- Pri rozbaľovaní buďte opatrní, pretože malé časti môžu byť skryté/ v dutinách, ktoré slúžia ako ochranný materiál pre produkt.
- Ak chýba niektorá zložka, kontaktujte svojho predajcu.

Popis obrázku C

Ilustrácia zobrazuje súpravu hardvéru dodávanú s vaším produktom. Súpravu hardvéru tvoria skrutky, podložky, matice atď. a náradie potrebné na správnu montáž zariadenia.

Popis obrázku D

Ilustrácia znázorňuje správny postup montáže zariadenia v nasledujúcom poradí.

⚠ VAROVANIE

- Zariadenie zmontujte v uvedenom poradí.
- Pri prenášaní a presúvaní zariadenia postupujte najmenej v dvoch osobách.

⚠ VAROVANIE

- Zariadenie umiestnite na pevný, rovný povrch.
- Zariadenie umiestnite na ochrannú podložku, aby nedošlo k poškodeniu povrchu podlahy.
- Správnu inštaláciu zariadenia nájdete na obrázkoch.

Voľný priestor (obr. D-0)

Na používanie je potrebný dostatočný priestor.
Voľný priestor by mal byť aspoň o 100 cm väčší ako
*tréningovej plochy v smeroch, z ktorých sa k zariadeniu pristupuje. Voľný priestor musí zahŕňať aj priestor na núdzové zosadnutie.
Ak sú zariadenia umiestnené vedľa seba, hodnotu voľného priestoru je možné zdieľať.

*Trénovací priestor je maximálna dĺžka/šírka/výška zaridenie vrátane pohyblivých častí, meraná pri jeho maximálnej dĺžke/šírke/výške počas používania.

DÔLEŽITÉ
Keďže sa vaše zariadenie počas prvých niekoľkých hodín používania usadí, odporúčame vám rýchlo skontrolovať hardvér, ktorý ste nainštalovali počas montáže.
Odporúčame vám po prvých niekoľkých tréningoch (približne 10 hodín) odporúčame dotiahnuť všetky skrutky a matice.
Len aby ste sa uistili, že skrutky a matice sú stále pevne utiahnuté, aby váš vaše zariadenie fungovalo na maximum.

POZNÁMKA
- Odporúčame pravidelne kontrolovať hardvér, minimálne raz každé 3 mesiace.

Ďalšie informácie o životnom prostredí

Likvidácia obalov
Vládne smernice vyžadujú, aby sme znížili množstvo odpadu odvážaného na skládky. Preto vás žiadame, aby ste všetky obalové odpady zodpovedne likvidovali vo verejných recyklačných strediskách.

Likvidácia po skončení životnosti
V spoločnosti Tunturi dúfame, že vaše zariadenie vám bude slúžiť mnoho rokov. Príde však čas, keď vaše zariadenie dosiahne koniec svojej
Podľa európskej legislatívy o odpade z elektrických a elektronických zariadení (WEEE) ste zodpovední za jeho riadnu likvidáciu v uznanom verejnom zbernom mieste.

Použitie

Tyče na ukladanie závažia

- Pri používaní tyčí na ukladanie závaží sa uistite, že používate dostatočné bezpečnostné podpery, aby závažia zostali vždy bezpečne na svojom mieste.
- Pri ukladaní závaží na tyče na ukladanie závaží sa uistite, že sú závažia rovnomerne rozložené na ľavej a pravej strane.
- Nikdy neprekračujte maximálnu nosnosť tyče na ukladanie závaží.

Pokyny k cvičeniu

Budovanie svalovej hmoty a priberanie na váhe

Na rozdiel od aeróbnych cvičení, ktoré kladú dôraz na vytrvalostný tréning, anaeróbne cvičenia sa zameriavajú na silový tréning. Pri budovaní svalovej hmoty a sily môžete zaznamenať postupný nárast hmotnosti. Ako budujete svalovú hmotu, vaše telo sa prispôsobuje namáhaniu, ktorému je vystavené. Môžete upraviť svoj jedálny lístok tak, aby obsahoval potraviny ako mäso, ryby a zelenina.
Tieto potraviny pomáhajú vašim svalom zotaviť sa a doplniť dôležité živiny po namáhavom tréningu.

Svalová sila a vytrvalosť

Aby ste zo svojho cvičebného programu vyťažili maximum, je dôležité vytvoriť program, ktorý vám umožní rovnomerne precvičiť všetky hlavné svalové skupiny.
Ak chcete zvýšiť svoju svalovú silu, riaďte sa týmto pravidlom:
Zvýšenie odporu a zachovanie počtu opakovaní cvičenia vedie k zvýšeniu svalovej sily.
Ak chcete spevniť svoje telo, riaďte sa týmto pravidlom: Zníženie odporu a zvýšenie počtu opakovaní cvičenia vedie k zvýšeniu pevnosti tela.

Akonáhle sa zoznámite s cvičením, môžete zmeniť odpor, počet opakovaní alebo rýchlosť, ktorou cvičíte. Nie je potrebné meniť všetky tri premenné. Predpokladajme napríklad, že cvičíte s 10 kg a cvičenie vykonávate 10-krát za 3 minúty. Keď sa to stane príliš ľahké, môžete sa rozhodnúť zvýšiť záťaž na 12 kg s rovnakým počtom opakovaní za rovnaký čas. Zdvíhanie ťažšej záťaže menej krát najčastejšie rozvíja svalovú silu. Ak chcete získať svalovú silu aj vytrvalosť, odporúča sa vykonávať každé cvičenie 15 až 20 krát v jednej sérii.

Intenzita tréningu

Intenzita, s akou začnete trénovať, závisí od vašej celkovej fyzickej kondície. Bolesť, ktorú pociťujete, môžete zmierniť znížením zaťaženia svalov a vykonávaním menšieho počtu sérií.

Aby ste sa vyhli zraneniam, mali by ste cvičebný program zavádzať postupne a prispôsobovať záťaž svojej individuálnej fyzickej kondícii. Záťaž by sa mala zvyšovať s zlepšovaním vašej fyzickej kondície.

Bolesti svalov sú bežné, najmä ak práve začínate cvičiť. Ak vás svaly bolia dlhší čas, možno je čas zmeniť program. Nakoniec si vaše svaly zvyknú na namáhanie a stres, ktorému sú vystavené.

Začatie programu na budovanie svalov

Rozcvičenie
Pred začatím silového tréningu je dôležité 5 až 10 minút sa rozcvičiť a urobiť ľahké cvičenia. Pomôže to pripraviť vaše telo na náročnejšie cvičenie tým, že sa zvýši krvný obeh, zvýši sa telesná teplota a svaly sa zásobia väčším množstvom kyslíka.

Cvičenie
Počas každého tréningu majte na pamäti, že dlhotrvajúca bolesť svalov nie je žiaduca a môže naznačovať zranenie.

Záverečné cvičenie
Na konci každého tréningu vykonávajte pomalé strečingové cvičenia po dobu 5 až 10 minút. Ku každému strečingu pristupujte pomaly a len do tej miery, do akej ste schopní. Táto fáza umožňuje vašim svalom relaxovať po tréningu.

Aby bol tréningový program komplexný, odporúča sa okrem silového tréningu absolvovať aj 2 až 3 dni aeróbneho cvičenia.

Pitie vody
Aby vaše telo správne fungovalo, musí byť dostatočne hydratované. Ak cvičíte, mali by ste zvýšiť príjem tekutín. Je to preto, že voda, ktorú konzumujete, opúšťa vaše telo prostredníctvom potu, ktorý vaše telo počas cvičenia ochladzuje. Voda, ktorú stratíte cvičením, musí byť nahradená, aby sa vaše svaly mohli správne zotaviť.

Deň odpočinku
Aj keď sa vám možno nechce, je dôležité si aspoň jeden deň v týždni oddýchnuť, aby sa vaše telo mohlo zotaviť. Neustále namáhanie svalov vedie k pretrenovaniu, čo z dlhodobého hľadiska nie je prospešné.

Čistenie a údržba

- Pohyblivé časti pravidelne mazajte prostriedkom WD-40 alebo ľahkým olejom.
- Pred použitím zariadenia skontrolujte a utiahnite všetky časti.
- Zariadenie môžete čistiť vlhkou handričkou a jemným, neabrazívnym čistiacim prostriedkom. NEPOUŽÍVAJTE rozpúšťadlá.
- Zariadenie pravidelne kontrolujte, či nevykazuje známky poškodenia alebo opotrebenia.
- Všetky poškodené časti a/alebo zariadenia okamžite vymeňte. Nepoužívajte, kým nebude opravené.
- Nepravidelné kontroly zariadenia môžu ovplyvniť jeho bezpečnosť.

Poruchy a nesprávne fungovanie

Napriek neustálej kontrole kvality sa v zariadení môžu vyskytnúť poruchy a nesprávne fungovanie spôsobené jednotlivými komponentmi. Vo väčšine prípadov stačí vymeniť vadný komponent.

- Ak zariadenie nefunguje správne, okamžite kontaktujte svojho predajcu.
- Predajcovi poskytnite číslo modelu a sériové číslo zariadenia. Opíšte povahu problému, podmienky používania a dátum nákupu.

Ďalšie kontaktné informácie alebo používateľské príručky v iných jazykoch nájdete na našej webovej stránke.

Záruka

Záruka pre kupujúcich Tunturi

Záručné podmienky

Spotrebiteľ má nárok na príslušné zákonné práva stanovené v národnej legislatíve týkajúcej sa predaja spotrebného tovaru. Táto záruka neobmedzuje tieto práva. Záruka kupujúceho
sa vzťahuje iba v prípade, ak je výrobok používaný v prostredí schválenom spoločnosťou Tunturi New Fitness BV a je udržiavaný v súlade s pokynmi pre dané zariadenie. Schválené prostredie a pokyny na údržbu konkrétneho výrobku sú uvedené v „návode na použitie“ výrobku. „Návod na použitie“ si môžete stiahnuť z našej webovej stránky. http://manuals.tunturi.com

Obmedzená záruka

Spoločnosť Tunturi New Fitness zaručuje, že tento produkt je bez chýb v spracovaní a materiáloch pri bežnom používaní a podmienkach po dobu dvoch rokov pre rám a jedného roka pre všetky ostatné časti a komponenty od dátumu zakúpenia. Táto záruka sa vzťahuje iba na pôvodného kupujúceho.
Záväzok spoločnosti Tunturi New Fitness v rámci tejto záruky je obmedzený na výmenu poškodených alebo vadných častí podľa uváženia spoločnosti Tunturi New Fitness.

Všetky vrátené výrobky musia byť vopred schválené spoločnosťou Tunturi New Fitness. Táto záruka sa nevzťahuje na žiadne výrobky ani poškodenia výrobkov spôsobené alebo pripisované poškodeniu počas prepravy, nesprávnym alebo abnormálnym používaním, opravami vykonanými kupujúcim alebo výrobkami používanými
na komerčné alebo prenájomné účely. Spoločnosť Tunturi New Fitness neposkytuje žiadne iné záruky okrem tých, ktoré sú výslovne uvedené vyššie.

Spoločnosť Tunturi New Fitness nezodpovedá za žiadne nepriame, mimoriadne alebo následné škody vyplývajúce z používania alebo výkonu produktu, ani za žiadne iné škody súvisiace s akoukoľvek ekonomickou stratou, stratou majetku, stratou príjmov alebo ziskov, stratou potešenia alebo používania, odstránením, inštaláciou alebo inými následnými škodami akéhokoľvek charakteru.

Záruka poskytovaná na základe tejto zmluvy nahrádza všetky ostatné záruky a akékoľvek implicitné záruky obchodovateľnosti alebo vhodnosti na určitý účel sú obmedzené rozsahom a trvaním na podmienky stanovené v tejto zmluve.

Vaše zákonné práva nie sú dotknuté.

Zrieknutie sa zodpovednosti

© 2025 Tunturi New Fitness BV
Všetky práva vyhradené.

- Produkt a pokyny sa môžu zmeniť.
- Špecifikácie sa môžu zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia.
- Najnovšiu verziu používateľskej príručky nájdete na našej webovej stránke.

Welcome

Important Safety Instructions
This manual is an essential part of your training equipment please read all instructions in this manual before you start using this equipment. The following precautions must always be followed:

Important safety notice

This exercise equipment is built for optimum safety. However, certain precautions apply whenever you operate a piece of exercise equipment. Be sure to read the entire manual before you assemble or operate your equipment. In particular, note the following safety precautions:

- Keep children and pets away from the equipment at all times. DO NOT leave children unattended in the same room with the equipment.
- Only one person at a time should use the equipment.
- If the user experiences dizziness, nausea, chest pain, or any other abnormal symptoms, STOP the workout at once. CONSULT A PHYSICIAN IMMEDIATELY.
  Position the equipment on a clear, levelled surface. DO NOT use the equipment near water or outdoors.
- Keep hands away from all moving parts.
- Always wear appropriate workout clothing when exercising. DO NOT wear robes or other clothing that could become caught in the equipment. Running or aerobic shoes are also required when using the equipment.
  Use the equipment only for its intended use as described in this manual. DO NOT use attachments not recommended by the manufacturer.
- Do not place any sharp object around the equipment.
- Disabled person should not use the equipment.
- Before using the equipment to exercise, always do stretching exercises to properly warm up.
- Never operate the equipment if the equipment is not functioning properly.

Warning:
Before beginning any exercise program, consult your physician. This is especially important for individuals over the age of 35 or persons with pre-existing health problems.
Read all instructions before using any fitness equipment.
Tunturi New fitness bv. assumes no responsibility for personal injury or property damage sustained by or through the use of this product.

Save these instructions!

Important assembly information

Before you start

We recommend to use two adjustable wrenches to assemble your product. If you have metric sized wrenches in correct size this is fine too.

NOTE
- Suitable (adjustable) wrenches are “NOT” provided with the product, neither included in the assembly kit.
- It is strongly recommended that this equipment is assembled by two or more people to avoid possible injury.

Description illustration B

The illustration shows what components and parts you should find when un-boxing your product.

NOTE
- Pay attention when unpacking, small parts can be hidden/ packed in hollow spaces used as the product protective materials.
- If a part is missing, contact your dealer.

Description illustration C

The illustration shows the hardware kit that comes with your product. The hardware kit contains bolts, washers, screws, nuts etc. and the required tools to properly fit your trainer.

Description illustration D

The illustrations shows you in the correct following order how to assembly your trainer best.

WARNING
- Assemble the equipment in the given order.
- Carry and move the equipment with at least two persons.

CAUTION
- Place the equipment on a firm, level surface.
- Place the equipment on a protective base to prevent damage to the floor surface.
- Refer to the illustrations for the correct assembly of the equipment.

Free area (Fig. D-0)

Adequate space is a prerequisite for use.
The free area should be no less than 100 cm greater than the *training area in the directions from which the equipment is accessed. The free area must also include the area for emergency dismount. Where equipment is positioned adjacent to each other, the value of the free area may be shared.

*Training area is the maximum length/width/ height of the trainer, including moving parts, been measured to its maximum length/ width/ height during use.

IMPORTANT
Because your trainer will/ can set in the first using hours, we recommend you do a quick check on the hardware you have fitted during your assembly.
We suggest tightening all bolts and nuts once again after the first few workout sessions (approximate 10 hours).
Just to assure the bolts and nuts are still tightened well for your trainer's best performance.

‼ NOTE
- We recommend checking the hardware regularly, at least once every 3 months.

Additional environmental information

Packaging disposal
Government guidelines ask that we reduce the amount of waste material disposed of in land fill sites. We therefore ask that you dispose of all packaging waste responsibly at public recycling centres.

End of life disposal
We at Tunturi hope you enjoy many years of enjoyable use from your fitness trainer. However, a Time will come when your fitness trainer will come to the end of its useful life. Under 'European WEEE Legislation you are responsible for the appropriate disposal of your fitness trainer to a recognised public collection facility.

Use

Weight plate storage bars

- When using the weight-plates storage bars for weight plates, do make sure to use sufficient locking supports to secure your weight plates at all times.
- When store weight-plates on the storage bars, do make sure you divide the weigh-plates evenly over left and right side.
- Never exceed the maximum weight capacity of the weight plate storage bar.

Exercise guidelines

Building Muscle and Gaining Weight

Unlike aerobic exercise, which emphasizes endurance training, anaerobic exercise focuses on strength training. A gradual weight gain can occur while building the size and strength of muscles. While developing muscle mass, your body adapts to the stress placed upon it. You can modify your diet to include foods such as meat, fish and vegetables.
These foods help muscles recover and replenish important nutrients after a strenuous workout.

Muscle Strength and Endurance

To achieve the greatest benefit from exercise, it is important to develop an exercise program that allows you to work all of the major muscle groups equally.
To increase muscles strength; follow this principle:
Increasing resistance and maintaining the number of repetitions of an exercise results in increased muscle strength.
To tone your body, follow the principle: Decreasing resistance plus increasing the number of repetitions of an exercise results in increased body tone.

Once you feel comfortable with an exercise, you can change the resistance, the number of repetitions, or the speed at which you do the exercise. It is not necessary to change all three variables. For example, let's say that you are training at 10 kg. and performing the exercise 10 times in 3 minutes. When this becomes too easy, you may decide to move up lifting 12 kg. for the same number of repetitions in the same amount of time. Lifting more weights fewer times most often develops muscle strength. To gain both muscle strength and endurance, it is recommended that you perform each exercise 15 to 20 reps per set.

Training Intensity

How hard you begin to train depends on your overall level of fitness. The soreness you experienced can be lessened by decreasing the load you place on your muscles and by performing fewer sets.

To avoid injury, you should gradually work into an exercise program and set the load to your individual fitness level. The load should increase as your fitness level increases.

Muscle soreness is common, especially when you first start exercising. If you are painfully sore for a long time, it may be time to change your program. Eventually, your muscle system will become accustomed to the stress and strain placed on it

Beginning a Strength Building Program

Warming Up
To begin strength training, it is important to stretch and perform light exercise for 5 to 10 minutes. This helps prepare the body for more strenuous exercise by increasing circulation, raising your body temperature and developing more oxygen to your muscles.

Workout
Each workout to keep in mind that muscle soreness that lasts for a long period in not desirable and may mean that injury has occurred.

Cool Down
At the end of each workout, perform slow stretching exercises for 5 to 10 minutes. Ease into each stretch only going as far as you can. This stage allows your muscles wind down after training.

To provide a total workout program it is also recommended that 2 to 3 days of aerobic exercise is performed in addition to the strength training.

Drinking Water
For the body to function properly, it must be properly hydrated. If you are exercising, you should increase your fluid intake. The reason for this is that the water you take in will leave your system through the sweating mechanism that cools your body during exercise. The water you lose through exercise must be replaced so that the muscles can recover properly.

Rest Day
Although you may not feel like doing it, taking a rest day at least once a week is important because it gives you body a chance to heal it self. Continuously working your muscle will result in over training which will not benefit in the long run.

TUNTURI®

Cleaning and maintenance

- Lubricate moving parts with WD-40 or light oil periodically.
- Inspect and tighten all parts before using the equipment.
- The equipment can be cleaned using a damp cloth and mild non-abrasive detergent. DO NOT use solvents.
- Examine the equipment regularly for signs of damages or wear.
- Replace any defective components immediately and/or keep the equipment out of use until repair.
- Failure to examine regularly may affect the safety level of the equipment.

Defects and malfunctions

Despite continuous quality control, defects and malfunctions caused by individual parts can occur in the equipment. In most cases, it will be sufficient to replace the defective part.

- If the equipment does not function properly, immediately contact the dealer.
- Provide the model number and the serial number of the equipment to the dealer. State the nature of the problem, conditions of use and purchase date.

Further contact information or user manuals in other languages can be found on our website.

Warranty

Tunturi purchaser's warranty

Warranty terms

The consumer is entitled to the applicable legal rights stated in the national legislation concerning the commerce of consumer goods. This warranty does not restrict these rights. The Purchaser's Warranty is only valid if the item is used in an environment approved by Tunturi New Fitness BV, and is maintained as instructed for that particular equipment. The product-specific approved environment and maintenance instructions are stated in the "user manual" of the product. The "user manual" can be downloaded from our website. http://manuals.tunturi.com

Limited warranty

Tunturi New Fitness warrants this product to be free from defects in workmanship and material, under normal use and service conditions, for a period of two years on the frame and one year on all other parts and components from the date of purchase. This warranty extends only to the original purchaser. Tunturi New Fitness's obligation under this Warranty is limited to replacing damaged or faulty parts at Tunturi New Fitness's option.

All returns must be pre-authorised by Tunturi New Fitness. This warranty does not extend to any product or damage to a product caused by or attributable to freight damage, abuse, misuse, improper or abnormal usage, purchasers own repairs or for products used for commercial or rental purposes. No other warranty beyond that specifically set forth above is authorised by Tunturi New Fitness.

Tunturi New Fitness is not responsible or liable for indirect, special or consequential damages arising out of or in connection with the use or performance of the product or other damages with respect to any economic loss, loss of property, loss of revenues or profits, loss of enjoyments or use, costs of removal, installation or other consequential damages or whatsoever natures.

The warranty extended hereunder is in lieu of any and all other warranties and any implied warranties of merchantability or fitness for a particular purpose is limited in its scope and duration to the terms set forth herein.

Your statutory rights are not affected.

Disclaimer

© 2025 Tunturi New Fitness BV
All rights reserved.

- The product and the manual are subject to change.
- Specifications can be changed without further notice.
- Check our website for the latest user manual version.

Deutsch
Diese deutsche Bedienungsanleitung ist eine Übersetzung des englischen Textes. Es können keine Rechte auf diese Übersetzung abgeleitet werden.

Willkommen

Wichtige sicherheitshinweise
Diese Anleitung ist ein unerlässlicher Teil Ihres Trainingsgeräts: Lesen Sie alle Anweisungen in diesem Handbuch durch, bevor Sie dieses Gerät verwenden. Die folgenden Vorsichtsmaßnahmen müssen immer befolgt werden.

Wichtiger Sicherheitshinweis

Das Trainingsgerät ist für optimale Sicherheit konstruiert. Jedoch gelten bestimmte Vorsichtsmaßnahmen, wenn Sie ein Trainingsgerät betreiben. Lesen Sie das gesamte Handbuch durch, bevor Sie das Gerät montieren oder betreiben. Beachten Sie insbesondere die folgende Sicherheitsmaßnahmen:

- Halten Sie Kinder und Haustiere immer vom Gerät fern. Lassen Sie Kinder NICHT unbeaufsichtigt mit dem Gerät in einem Raum.
- Das Gerät darf nur jeweils von einer Person gleichzeitig verwendet werden.
- Wenn sich Schwindel, Übelkeit, Brustschmerzen oder andere abnorme Symptome beim Benutzer einstellen, sollte das Training sofort beendet werden. SUCHEN SIE SOFORT EINEN ARZT AUF.
- Stellen Sie das Gerät auf eine saubere, ebene Fläche. Verwenden Sie das Gerät NICHT in der Nähe von Wasser oder im Freien.
- Halten Sie die Hände von beweglichen Teilen fern.
  Tragen Sie während des Trainings immer geeignete Sportkleidung. Tragen Sie keine langen Röcke oder andere Kleidung, die sich im Gerät verfangen kann. Tragen Sie bei Verwendung des Geräts Lauf- oder Aerobic-Schuhe.
- Verwenden Sie das Gerät nur für den beabsichtigten Gebrauch wie in diesem Handbuch beschrieben. Verwenden Sie keine Anbauteile, die NICHT vom Hersteller empfohlen sind.
- Stellen Sie keine spitzen Gegenstände rund um das Gerät auf.
- Behinderte Personen dürfen das Gerät nicht ohne Beaufsichtigung durch eine qualifizierte Person oder einen Arzt benutzen.
- Machen Sie vor Verwendung des Geräts immer Deh-nübungen, um sich aufzuwärmen.
- 11. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es nicht richtig funktioniert.
- Für das Training wird ein Helfer empfohlen.
- Stecken Sie den Gewichtsauswahlstift nicht hinein, während sich der Gewichtsstapel oder die obere Platte in einer erhöhten Position befinden.
- Achten Sie darauf, dass der Auswahlstift vollständig hineingesteckt ist.

Warnung:
Ziehen sie vor Durchführung eines Übungsprogramms ihren Arzt zu rate. dies gilt insbesondere für Personen über 35 Jahre oder für Personen mit bestehenden gesundheitlichen Problemen.
lesen sie vor Verwendung von Fitnessgeräten die gesamte Anleitung durch.
Tunturi New Fitness bv übernimmt keine Verantwortung für Verletzungen oder Sachschäden, die durch dieses Produkt oder durch Verwendung dieses Produkts entstehen.

Bewahren sie diese Anleitung auf!

Wichtige Montageinformationen

Das sollten Sie vor Beginn wissen

Wir empfehlen die Verwendung von zwei verstellbaren Schraubenschlüsseln für die Montage Ihres Produkts. Wenn Sie metrische Schraubenschlüssel in der richtigen Größe haben, ist das auch in Ordnung.

‼ HINWEIS
- Geeignete (verstellbare) Schraubenschlüssel werden “NICHT” mit dem Produkt geliefert und sind auch nicht im Montagesatz enthalten.
- Dieses Gerät sollte unbedingt von mindestens zwei Personen montiert werden, um Verletzungen zu vermeiden.

Beschreibung Abbildung B

Die Abbildung zeigt, welche Komponenten und Teile in der Lieferung enthalten sein sollen.

‼ HINWEIS
- Achten Sie beim Auspacken darauf, kleinteile können in Hohlräumen versteckt/verpackt werden, die als Schutzmaterial für das Produkt dienen.
- Fehlt ein Teil, wenden Sie sich an Ihren Händler.

Beschreibung Abbildung C

Die Abbildung zeigt den Zubehörsatz, der mit Ihrem Produkt geliefert wird.
Er enthält Schrauben, Unterlegscheiben, Muttern usw. sowie die erforderlichen Werkzeuge zur ordnungsgemäßen Montage Ihres Trainers.

Beschreibung Abbildung D

Die Abbildungen zeigen Ihnen in der richtigen Reihenfolge, wie Sie Ihren Trainer am besten montieren.

⚠ WARNUNG
- Bauen Sie das Gerät in der angegebenen Reihenfolge zusammen.
- Tragen und bewegen Sie das Gerät mit mindestens zwei Personen.

⚠ VORSICHT
- Stellen Sie das Gerät auf festen, ebenen Boden.
- Stellen Sie das Gerät auf eine schützende Unterlage, um Schäden am Bodenbelag zu vermeiden.
- Der richtige Zusammenbau des Geräts geht aus den Abbildungen hervor.

Freier Bereich (Abb D-0)

Voraussetzung für die Nutzung ist ein ausreichender Platz.
Die freie Fläche sollte in den Richtungen, aus denen das Gerät betreten wird, mindestens 0,6 m größer sein als die *Trainingsfläche. Die freie Fläche muss auch den Bereich für den Notabstieg umfassen. Wenn Geräte nebeneinander aufgestellt sind, kann die freie Fläche halbiert werden.

*Die Trainingsfläche ist die maximale Länge/Breite/Höhe des Trainers, einschließlich der beweglichen Teile, gemessen an seiner maximalen Länge/Breite/Höhe während der Benutzung.

WICHTIG
Da sich Ihr Gerät in den ersten Betriebsstunden noch verschieben wird/kann, empfehlen wir Ihnen, die von Ihnen montierten Beschläge kurz zu überprüfen.
Wir empfehlen, alle Schrauben und Muttern nach den ersten paar Trainingseinheiten (ca. 10 Stunden) noch einmal nachzuziehen. So stellen Sie sicher, dass die Schrauben und Muttern immer noch gut angezogen sind, um die beste Leistung Ihres Trainers zu gewährleisten.

‼ HINWEIS
- Wir empfehlen, die Gerätekomponenten regelmäßig zu überprüfen, mindestens einmal alle 3 Monate.

Zusätzliche Umwelt Informationen

Verpackungsentsorgung
Staatliche Vorschriften sagen, dass wir die in Deponien entsorgen Abfallmengen verringern sollen. Daher bitten wir Sie, den gesamten Verpackungsabfall an öffentlichen Recyclingstellen abzugeben

Entsorgung am ende der Lebensdauer
Wir bei Tunturi hoffen, dass Sie Ihren Fitnesstrainer viele Jahre mit Freude nutzen werden. Jedoch wird irgendwann die Zeit kommen, wenn die Ende der Nutzungsdauer des Fitnesstrainers erreicht ist. Gemäß den europäischen WEEE-Gesetzen sind Sie für eine geeignete Entsorgung des Fitnesstrainers bei einer anerkannten öffentlichen Entsorgungsstelle verantwortlich.

Gebrauch

Hantelscheibenablagestangen

- Achten Sie bei der Verwendung von Hantelscheibenablagestangen darauf, dass Sie immer genügend Sicherungen verwenden, um Ihre Hantelscheiben zu sichern.
- Wenn Sie Hantelscheiben auf die Ablagestangen schieben, achten Sie darauf, dass Sie die Hantelscheiben gleichmäßig auf der linken und rechten Seite verteilen.
- Überschreiten Sie niemals die maximale Tragfähigkeit der Hantelscheibenablagestangen.

Übungsrichtlinie

Muskelaufbau und Gewichtszunahme

Anders als aerobe Übungen, die das Training der Ausdauer betonen, konzentrieren sich anaerobe Übungen auf das Krafttraining. Eine allmähliche Gewichtszunahme kann eintreten, wenn die Größe und die Stärke der Muskeln aufgebaut wird. Während der Entwicklung von Muskelmasse passt sich der Körper an die Belastung an, die auf ihn wirkt. Sie können Ihre Ernährung so ändern, dass sie Lebensmittel wie Fleisch, Fisch und Gemüse beinhaltet. Diese Lebensmittel helfen Muskeln bei der Regeneration und bieten wichtige Nährstoffe nach einem anstrengenden Training.

Muskelstärke und Ausdauer

Um den größten Nutzen aus dem Training zu ziehen, ist es wichtig, ein Übungsprogramm zu entwickeln, das es Ihnen ermöglicht, alle größeren Muskelgruppen gleichmäßig zu trainieren. Um die Muskelkraft zu steigern, befolgen Sie dieses Prinzip: Zunehmender Widerstand und Beibehaltung der Anzahl der Wiederholungen einer Übung führen zu erhöhter Muskelkraft.

Um Ihren Körper zu formen, befolgen Sie dieses Prinzip: Abnehmender Widerstand und plus Steigerung der Anzahl der Wiederholungen einer Übung führen zu erhöhter Körperspannung. Sobald Sie sich an eine Übung gewöhnt haben, können Sie den Widerstand, die Anzahl der Wiederholungen oder die Geschwindigkeit, mit der Sie die Übung durchführen, ändern. Es ist nicht nötig, alle drei Variablen zu ändern. Nehmen wir an, dass Sie zum Beispiel mit 10 kg. trainieren und die Übung 10 Mal in 3 Minuten durchführen. Wenn dies zu einfach wird, können Sie sich entscheiden, 12 kg. mit derselben Anzahl an Wiederholungen in derselben Zeit durchzuführen. Wenn Sie mehr Gewichte weniger oft heben, entwickeln Sie Muskelkraft. Um sowohl Muskelstärke als auch Ausdauer zu gewinnen, sollten Sie jede Übung mit 15 bis 20 Wiederholungen pro Satz durchführen.

Trainingsintensität

Auf welcher Stufe Sie Ihr Training beginnen, hängt von Ihrem gesamten Fitnessniveau ab. Eventuelle Schmerzen können durch Verringerung der Last gemildert werden, die Sie auf Ihre Muskeln wirken lassen, und durch Ausführung weniger Sätze. Um Verletzungen zu vermeiden, sollten Sie in ein Übungsprogramm nach und nach einsteigen und die Last Ihrem individuellen Fitnessniveau anpassen. Die Last sollte mit steigendem Fitnessniveau erhöht werden. Muskelschmerzen sind häufig, insbesondere wenn Sie mit einer Übung erstmals beginnen. Wenn Sie längere Zeit Schmerzen haben, kann es Zeit sein, das Programm zu ändern. Schließlich gewöhnen sich Ihre Muskeln an die Belastung und den Druck, der auf sie wirkt.

Beginn eines Programms zum Kraftaufbau

Aufwärmen
Vor Beginn des eigentlichen Krafttrainings ist es wichtig, 5 bis 10 Minuten Dehn- und leichte Übungen durchzuführen. Dies bereitet den Körper auf die anstrengendere Übung vor, indem der Kreislauf angeregt, die Körpertemperatur gesteigert und in den Muskeln mehr Sauerstoff erzeugt wird.

Training
Denken Sie bei jedem Training daran, dass Muskelschmerzen, die längere andauern, nicht wünschenswert sind und bedeuten können, dass es eine Verletzung vorliegt.

Abkühlen
Führen Sie am Ende jedes Trainings 5 bis 10 Minuten langsame Dehn Übungen durch. Führen Sie jede Dehnung nur so weit durch, wie Sie können. In dieser Phase können sich Ihre Muskeln nach dem Training entspannen. Für ein komplettes Trainingsprogramm sollten neben dem Krafttraining an 2 bis 3 Tagen aerobe Übungen durchgeführt werden.

Getränke
Damit der Körper richtig funktioniert, muss er mit Wasser versorgt werden. Wenn Sie trainieren, sollten Sie die Flüssigkeitsaufnahme erhöhen. Der Grund dafür ist, dass das Wasser, dass Sie zu sich nehmen, Ihren Körper durch das Schwitzen verlässt, das den Körper während der Übung abkühlt. Das Wasser, das Sie während der Übung verlieren, muss ersetzt werden, damit sich die Muskeln richtig regenerieren können.

Ruhetag
Auch wenn Sie keine Lust dazu haben, ist mindestens ein Ruhetag pro Woche wichtig, da dies zur Selbstheilung Ihres Körpers beiträgt. Wenn Sie Ihre Muskeln ohne Pause trainieren, werden sie übertrainiert, was langfristig nicht gut ist.n.

Reinigung und Wartung

- Schmieren Sie bewegliche Teile regelmäßig mit WD-40 oder Leichtöl.
- Überprüfen Sie vor Verwendung des Geräts alle Teile und ziehen Sie sie fest.
- Das Gerät kann mit einem feuchten Tuch und einem milden, nicht scheuernden Reinigungsmittel gereinigt werden. Verwenden Sie KEINE Lösungsmittel.
- Überprüfen Sie das Gerät regelmäßig auf Anzeichen von Schäden oder Verschleiß.
- Tauschen Sie defekte Teile umgehend aus und/oder verwenden Sie das Gerät nicht, bis es repariert ist.
- Fehlende Überprüfung kann die Sicherheit des Geräts beeinträchtigen.

Störungen und Fehlfunktionen

Trotz ständiger Qualitätskontrolle können durch Einzelteile verursachte Störungen und Fehlfunktionen am Gerät auftreten. In den meisten Fällen ist es ausreichend, das defekte Teil zu erneuern.

- Falls das Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert, wenden Sie sich unverzüglich an den Händler.
- Nennen Sie dem Händler Modell- und Seriennummer des Geräts. Schildern Sie die Art des Problems, die Gebrauchsbedingungen und das Kaufdatum.

Kontaktinformationen und Produkthandbücher in weiteren Sprachen finden Sie auf unseren Websites:

Garantie

Eigentümer-garantie für Tunturi fitnessgeräte.

Garantiebedingungen
Der Käufer hat Anspruch auf die anwendbaren Bestimmungen, die in der jeweiligen nationalen Gesetzgebung für den Handel mit Konsumgütern festgelegt sind. Diese Garantie schränkt diese Rechte nicht ein. Die Garantie des Käufers gilt nur, wenn der Artikel in einer Umgebung verwendet und nach Anweisung gewartet wird, die von Tunturi New Fitness BV für dieses Gerät genehmigt wurde. Die produktspezifisch zugelassene Umgebung und Wartungshinweise sind im “Benutzerhandbuch” des Produkts angegeben. Das “Benutzerhandbuch” kann von unserer Website heruntergeladen werden. http://manuals.tunturi.com

Eingeschränkte Garantie

Tunturi New Fitness garantiert, dass dieses Produkt bei normalen Gebrauchs- und Wartungsbedingungen für einen Zeitraum von zwei Jahren (Gestell) bzw. einem Jahr (alle anderen Teile und Komponenten) ab Kaufdatum frei von Material- und Fertigungsfehlern ist. Diese Garantie gilt nur für den ursprünglichen Käufer und nur bei nicht gewerblichem Gebrauch. Die Verpflichtung von Tunturi Fitness unter dieser Garantie ist auf den Austausch beschädigter oder defekter Teil nach Wahl von Tunturi New Fitness beschränkt.

Alle Rücksendungen müssen vorher von Tunturi New Fitness genehmigt werden. Diese Garantie gilt nicht für Schäden an einem Produkt, die durch den Transport, missbräuchliche Verwendung, Missbrauch, falsche oder abnormale Verwendung oder Eigenreparaturen des Käufers verursacht wurden oder diesen zuzuschreiben sind oder für Produkte, die für gewerbliche oder Mitzwecke verwendet werden. Tunturi New Fitness gibt keine weiteren Garantien außer den oben beschriebenen.

Tunturi New Fitness übernimmt keine Verantwortung oder Haftung für indirekte, besondere oder Folgeschäden, die sich aus und in Verbindung mit der Verwendung oder Leistung des Produkts ergeben, oder für andere Schäden in Bezug auf wirtschaftliche Verluste, Eigentumsverlust, entgangene Umsätze oder Gewinne, entgangenen Genuss oder entgangene Nutzung, Kosten der Beseitigung, Installation oder andere Folgeschäden jeglicher Art.

Die hierunter angegebene Garantie ersetzt alle anderen Garantien. Alle stillschweigenden Garantien der Marktgängigkeit oder Eignung für einen bestimmten Zweck sind in Umfang und Dauer auf die hierin angegebene Laufzeit beschränkt.

Ihre gesetzlichen Rechte werden davon nicht beeinflusst.

Haftungsausschluss

© 2025 Tunturi New Fitness BV
Alle Rechte vorbehalten.

- Produkt und Handbuch können geändert werden.
- Die technischen Daten können ohne Vorankündigung geändert werden.
- Auf unserer Website finden Sie die neueste Version des Benutzerhandbuchs.

Français
Ce manuel français est une traduction de la version anglaise. Notez que la version anglaise est en tête dans le contenu lorsque des différences sont trouvées.

Bienvenue

Consignes de sécurité importantes
Ce Manuel est un élément essentiel de votre équipement d'entraînement : veuillez lire toutes les instructions qu'il contient avant de commencer à utiliser cet équipement. Les consignes suivantes doivent toujours être respectées :

Importants de sécurité

Cet appareil de musculation est conçu pour garantir une sécurité optimale. Toutefois, certaines précautions doivent être respectées chaque fois que vous utilisez un élément de cet équipement de musculation. Assurez-vous d'avoir lu l'intégralité du manuel avant d'assembler ou d'utiliser votre machine. Veuillez noter en particulier les précautions de sécurité suivantes :

- Veillez à éloigner les enfants et animaux de la machine à tout moment. VEILLEZ A NE PAS LAISSER les enfants sans surveillance dans la pièce où se trouve la machine.
- La machine ne doit être utilisée que par une seule personne à la fois.
- Si l'utilisateur ressent des étourdissements, éprouve des nausées, des douleurs pectorales ou tout autre symptôme anormal, il DOIT ARRÊTER l'entraînement sans attendre et CONSULTER UN MÉDECIN SANS DÉLAI.
- Placez l'appareil sur une surface aussi plane et dégagée que possible. N'UTILISEZ PAS la machine près de l'eau ou à l'extérieur.
- Veillez à éloigner vos mains et vos pieds de toute pièce en mouvement.
- Portez toujours des vêtements de sport adaptés lors des exercices VEILLEZ A NE PAS PORTER de robes ou autre vêtement qui pourrait se prendre dans la machine. Des chaussures de sport ou d'aérobic sont également requises lors de l'utilisation de la machine.
- Utilisez la machine uniquement pour l'usage auquel elle est destinée et qui est décrit dans le présent manuel. N'UTILISEZ PAS de fixations non recommandées par le fabricant.
- Ne placez aucun objet tranchant à proximité de la machine.
- Les personnes handicapées ne doivent pas utiliser l'équipement.
- Avant d'utiliser la machine, effectuez toujours auparavant des étirements our vous échauffer correctement.
- N'utilisez jamais la machine si celle-ci ne fonctionne pas correctement.

Avertissement:
Avant d'entamer un programme d'exercices, consultez votre médecin. Ceci s'adresse particulièrement aux personnes de plus de 5 ans ou celles qui présentent des problèmes de santé pré-existants. Lisez toutes les instructions avant d'utiliser n'importe quel équipement de musculation. Tunturi New Fitness bv décline toute responsabilité quant aux blessures aux personnes ou aux dommages aux biens du fait ou découlant de l'utilisation de ce produit.

Gardez ces instructions en lieu sûr!

Instructions de montage

Avant de commencer

Nous vous recommandons d'utiliser deux clés à molette pour le montage de votre produit. Si vous avez des clés métriques de la bonne dimension, cela convient également.

‼ REMARQUE
- Les clés (à molette) appropriées NE SONT PAS fournies avec le produit ni incluses dans le kit de montage.
- Il est fortement recommandé de faire assembler cet équipement par deux personnes ou plus afin d'éviter tout accident/blessure.

Illustration de description B

Cette illustration montre les composants et les pièces que vous devez trouver après avoir déballé le produit.

‼ REMARQUE
- Faites attention lors du déballage, les petites pièces peuvent être cachées/emballées dans les espaces creux utilisés comme matériaux de protection du produit.
- Si une pièce manque, contactez votre revendeur.

Illustration de description C

Cette illustration montre le kit de quincaillerie fourni avec le produit. Le kit de quincaillerie contient des boulons, des rondelles, des vis, des écrous, etc. ainsi que les outils vous permettant d'installer correctement votre trainer.

Illustration de description D

Ces illustrations vous indiquent l'ordre de montage correct pour monter votre trainer.

⚠ AVERTISSEMENT
- Assemblez l'équipement dans l'ordre indiqué.
- Deux personnes au moins sont nécessaires pour transporter et déplacer l'équipement.

⚠ PRÉCAUTION
- Placez l'équipement sur une surface plane et ferme.
- Placez l'équipement sur une base protectrice pour éviter d'endommager la surface du sol.
- Consultez les illustrations pour l'assemblage correct de l'équipement.

Dégagement (Fig. D-0)

L'utilisation exige un espace suffisant.
Le dégagement doit être supérieur d'au moins 0,6 m à la *zone d'entraînement dans toutes les directions d'accès à l'équipement. Le dégagement doit également inclure l'espace suffisant pour effectuer un démontage d'urgence. Lorsque les équipements sont placés les uns à côté des autres, le dégagement peut être partagé.

*La zone d'entraînement correspond aux valeurs maximales de la longueur/largeur/hauteur de l'appareil, y compris les parties mobiles, mesurée aux valeurs maximales de la longueur/largeur/hauteur en cours d'utilisation.

IMPORTANT
Étant donné que votre vélo peut être réglé au cours des premières heures d'utilisation, nous vous recommandons de vérifier rapidement le matériel que vous avez installé pendant le montage. Nous vous conseillons de resserrer tous les boulons et écrous après les premières séances d'entraînement (environ 10 heures).
Il suffit de vérifier que les boulons et les écrous sont bien serrés afin de bénéficier des meilleures performances de votre vélo.

‼ NOTE
- Nous recommandons de vérifier régulièrement le matériel, au moins une fois tous les 3 mois.

Informations environnementale supplémentaires

Élimination des emballages
Les réglementations gouvernementales nous demandent de réduire la quantité de matériaux déposés dans les décharges. C'est pour cela que nous faisons appel à votre responsabilité et vous demandons de déposer les emballages dans des centres de recyclage publics.

Élimination du produit
Chez Tunturi, nous espérons que vous profiterez longtemps de votre appareil de fitness. Cependant, nous savons bien qu'un jour ou l'autre votre machine arrivera au terme de sa vie utile. Selon la directive européenne sur les DEEE, vous êtes responsable de vous séparer correctement de votre appareil de fitness en le déposant dans un site public agréé de récupération des déchets.

Usage

Barre de rangement pour poids

- Lorsque vous utilisez la barre de rangement pour poids, veillez à utiliser des dispositifs de verrouillage suffisants afin de les fixer à tout moment.
- Lorsque vous rangez des poids sur les barres de rangement, veillez à répartir les poids uniformément du côté gauche et du côté droit.
- Ne dépassez jamais la capacité de poids maximale de la barre de rangement pour poids.

Conseils d'entraînement

Structuration musculaire et gain de poids.

A la différence des exercices aérobies, qui mettent l'accent sur l'amélioration de l'endurance, les exercices anaérobies se concentrent sur le développement musculaire. Un gain de poids graduel peut se produire en développant la taille et la force des muscles. En développant la masse musculaire, votre corps s'adapte au stress auquel il est soumis. Vous pouvez modifier votre régime pour inclure des aliments tels que viandes, poissons et légumes. Ces aliments aident les muscles à récupérer et reconstituer les nutriments importants après un exercice éprouvant.

Force musculaire et endurance

Pour tirer le meilleur parti des exercices, il est important de développer un programme d'exercices vous permettant de travailler tous les groupes musculaires majeurs de manière égale.
Pour augmenter la force musculaire, suivez ce principe : augmenter la résistance et garder le même nombre de répétitions d'un exercice permet d'augmenter la force musculaire. Pour tonifier votre corps, suivez ce principe: diminuer la résistance et augmenter la cadence de répétitions d'un exercice permet d'augmenter la tonicité du corps. Une fois que vous vous êtes bien habitué à un exercice, vous pouvez modifier la résistance, la cadence de répétition ou la vitesse à laquelle vous effectuez l'exercice. Il n'est pas nécessaire de modifier les trois variables. Par exemple, supposons que vous vous entraîniez avec 10 kg. et effectuiez l'exercice 10 fois en 3 minutes. Lorsque celui-ci devient trop facile, vous pouvez envisager de passer à un levage de 12 kg. pour le même nombre de répétitions pendant la même période de temps. Lever plus de poids moins de fois développe le plus souvent la force musculaire. Pour gagner à la fois en force musculaire et en endurance, il est recommandé d'effectuer chaque exercice 15 à 20 fois par série.

Intensité de l'entraînement

Le niveau auquel vous commencez à vous entraîner dépend de votre niveau général de forme. Les douleurs éprouvées peuvent être atténuées en réduisant la charge que vous faites supporter à vos muscles et en effectuant moins d'exercices. Pour éviter les blessures, vous devez appliquer graduellement votre programme d'exercices et régler la charge à votre niveau personnel de forme. La charge doit augmenter à mesure que votre niveau de forme augmente.
Les douleurs musculaires sont chose courante, spécialement lorsque vous commencez à vous exercer. Si vous éprouvez durablement des douleurs, il peut être temps de modifier votre programme. Au final, votre système musculaire s'habituera aux contraintes qu'il subit.

Commencer un programme de structuration musculaire

Échauffement
Pour commencer l'entraînement musculaire, il est important de s'étirer et d'effectuer des exercices faciles entre 5 et 10 minutes. Cela aide à préparer le corps à des exercices plus contraignants en augmentant la circulation, ce qui fait monter votre température corporelle et oxygène mieux vos muscles.

Entraînement
Il faut se rappeler que pour chaque exercice, les douleurs musculaires qui durent pendant une très longue période ne sont pas souhaitables et peuvent causer des lésions.

Récupération
A la fin de chaque exercice, effectuez des étirements lents entre 5 et 10 minutes. Relâchez-vous entre chaque étirement et en l'effectuant aussi loin que vous le pouvez. Cette étape permet d'oxygéner vos muscles après l'entraînement. Pour un programme d'exercice complet, il est également recommandé d'effectuer 2 à 3 jours d'exercices aérobies en plus de l'entraînement pour le développement musculaire.

Boire de l'eau
Pour que le corps fonctionne correctement, il doit être correctement hydraté. Si vous faites des exercices, vous devez augmenter votre consommation de liquides. La raison est que l'eau que vous absorbez sera éliminée par la transpiration qui refroidit votre organisme durant les exercices. L'eau que vous perdez du fait des exercices doit être remplacée pour que les muscles puissent récupérer correctement.

Jours de repos
Bien que vous puissiez ne pas en avoir envie, il est important de prendre un jour de repos au moins une fois par semaine car cela permet à votre corps de se régénérer. Faire travailler vos muscles continuellement conduira à un surentraînement qui ne vous apportera aucun bénéfice à long terme.

Nettoyage et maintenance

- Lubrifiez périodiquement les parties mobiles avec de la wd-40 ou de l'huile légère.
- Contrôlez et resserrez tous les éléments avant d'utiliser cet équipement.
- La machine se nettoie à l'aide d'un chiffon humide et de produit détergent doux et non-abrasif. N'utilisez pas de solvants.
- Examinez l'équipement régulièrement pour détecter tous dommages ou signes d'usure.
- Remplacez les éléments défectueux sans délai et/ou n'utilisez pas l'équipement jusqu'à réparation.
- Le fait de négliger l'examen régulier de l'équipement peut compromettre le niveau de sécurité de celui-ci.

Défauts et dysfonctionnements

Malgré un contrôle continu de la qualité, des défauts ou des dysfonctionnements peuvent être occasionnés par des composants individuels. La plupart du temps, il vous suffit de remplacer la pièce défaillante.

- Si l'équipement ne fonctionne pas correctement, contactez immédiatement le revendeur.
- Fournissez le numéro de modèle et le numéro de série de l'équipement au revendeur. Mentionnez la nature du problème, les conditions d'usage et la date d'achat.

Si vous souhaitez obtenir des données de contact ou des manuels de produit dans une autre langue, veuillez vous rendre sur nos sites internet:

Garantie

Garantie du propriétaire d'un équipment de Tunturi

Conditions de garantie

Le consommateur est protégé par la législation en vigueur concernant le commerce des biens de consommation. Cette garantie ne limite pas ces droits. La Garantie de l'acheteur n'est valide que si le produt est utilisé dans l'envionnement préconisé par la société Tunturi New Fitness BV, et est conservé tel que cela est indiqué pour cet équipement donné. L'environnement approuvé spécifique au produit et les instructions d'entretien sont indiqués dans le « manuel d'utilisation » du produit. Le « manuel d'utilisation » peut être téléchargé sur notre site Web. http://manuals.tunturi.com

Garantie limitée

Tunturi New Fitness garantit que ce produit est exempt de défauts dans sa qualité et ses matériaux, dans le cas d'une utilisation et de conditions de service normaux, pour une période de deux ans pour le châssis et d'un an pour toutes les autres pièces et composants et ce à compter de la date d'achat. Cette garantie ne s'applique qu'à l'acheteur original et est valable uniquement dans le cas d'un usage domestique. L'obligation de Tunturi New Fitness aux termes de cette garantie se limite au remplacement des pièces endommagées ou défectueuses à la discrétion de Tunturi New Fitness.

Tout retour doit être au préalable autorisé par Tunturi New Fitness. Cette garantie ne s'applique pas aux produits ou aux dommages à un produit causés par ou attribuables à des dégâts lors du transport, un abus, une mauvaise utilisation ou une utilisation anormale, ni aux réparations effectuées par l'acheteur ou encore aux produits utilisés à des fins commerciales ou de location.
Aucune autre garantie que celle précisée ci-dessus n'est autorisée par Tunturi New Fitness.

Tunturi New Fitness n'assume aucune responsabilité pour les dommages indirects, spéciaux ou consécutifs survenant du fait de ou en relation avec l'utilisation ou la performance du produit ou pour tout autre dommage relatif à une perte économique, une perte de propriété, un manque-à-gagner, une perte des bénéfices ou une utilisation réduite, des coûts de démontage, d'installation ou autre dommage consécutif de quelque nature que ce soit

La garantie étendue ci-après s'applique en lieu et place des autres garanties et toutes les autres garanties de qualité marchande et de compatibilité à des fins particulières sont limitées dans leur champ d'application et leur durée aux termes définis dans le présent document.

Vos droits légaux ne sont pas affectés.

Limite de responsabilité

© 2025 Tunturi New Fitness BV
Tous les droits réservés.

- Le produit et le manuel sont sujets à modifications.
- Les spécifications peuvent hanger sans préavis.
- Consultez notre site Web pour obtenir la dernière version du manuel d'utilisation.

Italiano
Questo manuale in lingua italiana è una traduzione dalla versione originale del manuale in lingua inglése.
Non si possono trarre diritti di traduzione dalla presente traduzione.

Benvenuti

Importanti istruzioni di sicurezza
Questo manuale è una parte essenziale dell'attrezzo da allenamento, si prega di leggere tutte le istruzioni fornite prima di iniziare a utilizzare l'attrezzo. Le seguenti precauzioni devono essere sempre seguite:

Avviso importante sulla sicurezza

Questa attrezzatura per l'esercizio fisico è stata progettata per garantire una sicurezza ottimale. Tuttavia, è necessario applicare alcune precauzioni ogni volta che si utilizza un'attrezzatura per l'esercizio fisico. Assicurarsi di leggere interamente il manuale prima di assemblare o utilizzare l'attrezzatura. In particolare, tenere presente le seguenti precauzioni di sicurezza:

- Mantenere i bambini e gli animali sempre lontani dall'attrezzatura. NON lasciare i bambini senza sorveglianza nella stanza in cui è presente l'attrezzatura.
- L'attrezzatura deve essere utilizzata da una sola persona alla volta.
- Se l'utente presenta stordimenti, nausea, dolori al petto o qualsiasi altro sintomo anomalo, TERMINARE l'allenamento immediatamente. CONSULTARE IMMEDIATAMENTE UN MEDICO. Posizionare l'attrezzatura in una superficie pulita e piana. NON usare l'attrezzatura vicino all'acqua o all'esterno.
- Mantenere le mani lontane da tutte parti in movimento.
- Indossare sempre un abbigliamento appropriato per l'esercizio fisico durante l'allenamento. NON indossare accappatoi o altro tipo di abbigliamento che potrebbe impigliarsi nell'attrezzatura. Quando si utilizza l'attrezzatura è richiesto l'uso di scarpe da corsa o aerobica.
  Utilizzare l'attrezzatura solo per lo scopo previsto come descritto in questo manuale. NON utilizzare allegati non consigliati dal produttore.
- Non posizionare oggetti appuntiti vicino all'attrezzatura.
- I disabili non devono usare l'attrezzatura.
- Prima di utilizzare l'attrezzatura per l'allenamento, eseguire sempre esercizi di stretching per il riscaldamento.
- Non utilizzare mai l'attrezzatura se non funziona correttamente.

Avviso:
Prima di iniziare qualsiasi programma di allenamento, consultare il proprio medico. Ciò risulta particolarmente importante per gli individui di età superiore ai 35 anni o per le persone con problemi di salute preesistenti.
Leggere tutte le istruzioni prima di utilizzare una qualsiasi attrezzatura per l'allenamento.
Tunturi New fitness bv. non si assume alcuna responsabilità per ferite personali o per danni alle proprietà causati dal prodotto o dal suo utilizzo.

Conservare queste istruzioni!

Istruzioni di montaggio

Prima di iniziare

Si consiglia di montare il prodotto utilizzano due chiavi regolabili. Vanno bene anche chiavi metriche di dimensioni corrette.

‼ NOTA
- Le chiavi adatte (regolabili) "NON" sono fornite con il prodotto, né incluse nel kit di montaggio.
- È fortemente consigliato che l'assemblaggio di questa attrezzatura venga effettuato da due o più persone per evitare eventuali ferite.

Illustrazione di descrizione B

L'illustrazione mostra quali componenti e parti sono presenti al momento del disimballaggio del prodotto.

‼ NOTA
- Prestare attenzione quando si disimballa, le parti di piccole dimensioni potrebbero essere inserite o imballate negli spazi vuoti dei materiali utilizzati per proteggere il prodotto.
- Se una parte manca, contattare il rivenditore.

Illustrazione di descrizione C

L'illustrazione mostra il kit di attrezzatura fornito con il prodotto. Il kit di attrezzatura contiene bulloni, rondelle, viti, dadi ecc. e gli strumenti necessari per installare correttamente il trainer.

Illustrazione di descrizione D

Le illustrazioni mostrano di seguito l'ordine corretto con cui assemblare il trainer nel modo migliore.

⚠ ATTENZIONE
- Assemblare l'apparecchio nell'ordine indicato.
- Per trasportare e spostare l'apparecchio sono necessarie almeno due persone.

⚠ AVVISO
- Collocare l'apparecchio su una superficie stabile e in piano.
- Collocare l'apparecchio su una base protettiva per evitare danni alla superficie del pavimento.
- Consultare le illustrazioni per il corretto assemblaggio dell'apparecchio.

Zona libera (Fig. D-0)

Uno spazio adeguato è un prerequisito per l'uso.
La zona libera non deve essere meno di 0,6 m più dell'area di allenamento* nelle direzioni da cui si accede all'attrezzatura.
La zona libera deve comprendere anche la zona per lo smontaggio di emergenza. Se le apparecchiature sono posizionate l'una accanto all'altra, il valore della zona libera può essere condiviso.

*La zona di allenamento è la lunghezza/larghezza/altezza massima del trainer, comprese le parti mobili, misurata alla lunghezza/larghezza/altezza massima durante l'uso.

IMPORTANTE
Dato che il tuo trainer verrà o potrà essere configurato nelle prime ore di utilizzo, ti consigliamo di fare un rapido controllo sulla minuteria che hai fissato durante il tuo assemblaggio.
Suggeriamo di serrare nuovamente tutti i bulloni e i dadi dopo le prime sessioni di allenamento (circa 10 ore).
Semplicemente per accertarsi che i bulloni e i dadi siano ancora ben serrati e garantire così la migliore prestazione del tuo trainer.

‼ NOTA
Si consiglia di controllare regolarmente la minuteria, almeno una volta ogni 3 mesi.

Informazioni ambientale aggiuntive

Smaltimento dell'imballo
Le linee guide governative chiedono di ridurre la quantità di rifiuti smaltiti nelle discariche. Per questo vi chiediamo di smaltire in modo responsabile tutti i rifiuti d'imballo presso dei centri di riciclaggio pubblici.

Smaltimento a fine vita
Noi di Tunturi speriamo che possiate godervi molti anni di piacevole uso dal nostro fitness trainer. Tuttavia, arriverà il momento quando il vostro fitness trainer arriverà alla fine della sua vita utile. Secondo la Legislazione Europea WEEE voi siete responsabili per uno smalTimento appropriato del vostro fitness trainer presso una struttura di raccolta pubblica autorizzata.

Utilizzo

Barre di stoccaggio per i dischi

- Se si utilizzano delle barre di stoccaggio per i dischi, accertarsi di utilizzare dei supporti di bloccaggio sufficienti per bloccare sempre i dischi prima dell'uso.
- Se si ripongono i dischi sulle barre di stoccaggio, accertarsi di ripartirli equamente sul lato destro e sinistro.
- Non superare mai la capacità di peso massima della barra di stoccaggio per i dischi.

Linee guida per gli esercizi

Sviluppo muscolare e aumento di peso

A differenza degli esercizi aerobici, che enfatizzano l'allenamento alla resistenza, gli esercizi anaerobici si focalizzano sull'allenamento della forza. Durante lo sviluppo delle dimensioni e della forza dei muscoli si può verificare un graduale aumento di peso. Mentre si sviluppa la massa muscolare, il corpo si adatta allo stress ricevuto. È possibile modificare la propria dieta includendo cibo come carne, pesce e verdura.
Questo cibo consente il recupero dei muscoli e il reintegro di importanti nutrienti dopo un allenamento intenso.

Forza e resistenza muscolare

Per ottenere i vantaggi migliori dagli esercizi, è importante sviluppare un programma di esercizi che consenta di far lavorare in modo equo tutti i principali gruppi di muscoli.
Per aumentare la forza dei muscoli, seguire questo principio: L'aumento della resistenza e il mantenimento del numero di ripetizioni di un esercizio comporta un aumento della forza muscolare. Per tonificare il corpo, seguire questo principio: La diminuzione della resistenza e l'aumento del numero di ripetizioni di un esercizio comporta un aumento del tono muscolare.
Una volta che ci si trova a proprio agio con un esercizio, è possibile modificare la resistenza, il numero di ripetizioni o la velocità di esecuzione dell'esercizio. Non è necessario cambiare tutte e tre le variabili. Facciamo l'esempio di un allenamento con 10 kg e con l'esecuzione dell'esercizio per 10 volte in 3 minuti. Quando l'esercizio diventa troppo facile, si potrebbe decidere di iniziare a sollevare 12 kg per lo stesso numero di ripetizioni e nello stesso periodo di tempo. Il sollevamento di un peso maggiore per un tempo minore spesso sviluppa forza muscolare. Per ottenere sia forza che resistenza muscolare, si consiglia di eseguire ciascun esercizio con un numero di ripetizioni da 15 a 20 per serie.

Allenamento dell'intensità

L'intensità dell'allenamento dipende dal proprio livello di fitness complessivo. L'eventuale dolore provato può essere diminuito riducendo il carico sui muscoli ed eseguendo un numero minore di serie.

Per evitare ferite, è necessario lavorare in modo graduale a un programma di esercizi e definire il carico per il proprio livello di forma individuale. Il carico deve essere aumentato assieme all'aumento del livello di forma.

Il dolore muscolare è abbastanza comune, specialmente quando si inizia per la prima volta a eseguire gli esercizi. Se il dolore continua per un lungo periodo, potrebbe essere necessario cambiare programma. Dopo un po', il proprio sistema muscolare si abituerà alla sollecitazione e allo sforzo che riceve.

Inizio di un programma di sviluppo della forza

Riscaldamento
Per iniziare ad allenare la forza, è importante effettuare stretching ed eseguire esercizi leggeri per un periodo da 5 a 10 minuti. Ciò consente di preparare il corpo all'esecuzione di esercizi più intensi aumentando la circolazione, aumentando la temperatura corporea e sviluppando più ossigeno nei muscoli.

Allenamento
Per ciascun allenamento è importante ricordare che non è desiderabile la presenza di un dolore muscolare prolungato, poiché ciò potrebbe significare la presenza di una lesione.

Raffreddamento
Al termine di ciascun allenamento, eseguire esercizi di stretching lenti per 5 - 10 minuti. Eseguire ciascun esercizio di stretching solo per l'intensità sopportata. Ciò consente ai propri muscoli di rilassarsi dopo l'allenamento.

Per ottenere un programma di allenamento totale si consiglia inoltre di eseguire da 2 a 3 giorni di esercizi aerobici in aggiunta all'allenamento della forza.

Assunzione di acqua
Per un funzionamento ottimale, è necessario che il corpo venga idratato in modo corretto. Durante gli esercizi è necessario aumentare l'assunzione di fluidi. Il motivo è che l'acqua assunta uscirà dal sistema attraverso il meccanismo di sudorazione che raffredda il corpo durante gli esercizi. L'acqua persa attraverso gli esercizi deve essere sostituita per consentire un recupero corretto dei muscoli.

Giorno di riposo
Anche se si pensa che potrebbe non essere necessario, prendersi un giorno di riposo almeno una volta alla settimana è importante perché offre al corpo la possibilità di risanarsi. Un allenamento continuo dei muscoli comporterà un sovrallenamento che nel lungo periodo non porterà vantaggio.

Pulizia e manutenzione

- Lubrificare periodicamente le parti in movimento con WD-40 o olio leggero.
- Ispezionare e fissare tutte le parti prima di usare l'attrezzatura.
- L'attrezzatura può essere pulita utilizzando un panno umido e un detergente lieve non abrasivo. NON utilizzare solventi.
- Esaminare regolarmente l'attrezzatura per rilevare la presenza di segni di danneggiamento o usura.
- Sostituire immediatamente i componenti difettosi e/o evitare di utilizzare l'attrezzatura finché non sarà riparata.
- Se l'attrezzatura non viene esaminata regolarmente, ciò potrebbe influire sul livello di sicurezza.

Difetti e malfunzionamenti

Nonostante il costante controllo di qualità, i singoli componenti possono causare difetti e malfunzionamenti all'apparecchio. Nella maggior parte dei casi, è sufficiente sostituire i componenti difettosi.
- Se l'apparecchio non funziona correttamente, contattare immediatamente il ivenditore.
- Fornire il numero di modello e il numero di serie dell'apparecchio al rivenditore. Comunicare la natura del problema, le condizioni d'uso e la data d'acquisto.

Ulteriori informazioni di contatto o manuali utente in altre lingue sono disponibili sul nostro sito Web.

Garanzia

Garanzia dell'attrezzo sportivo Tunturi

Condizioni di garanzia
Il consumatore beneficia dei diritti legali applicabili previsti dalla legislazione nazionale in materia di commercio di beni di consumo. La garanzia non limita tali diritti. La Garanzia dell'acquirente è valida solo se l'articolo viene utilizzato in un ambiente approvato da Tunturi New Fitness BV per quel determinato attrezzo. Le istruzioni relative all'ambiente e di manutenzione specifiche per il prodotto sono riportate nel "manuale utente" del prodotto. Il "manuale utente" può essere scaricato dal nostro sito web. http://manuals.tunturi.com

Garanzia limitata

Tunturi New Fitness garantisce che questo prodotto è privo di difetti di costruzione e materiali, in base all'uso e alle condizioni di servizio normali, per un periodo di due anni per il telaio e di un anno per tutte le altre parti e componenti dalla data di acquisto. Questa garanzia si estende solo all'acquirente originale. L'obbligo di Tunturi New Fitness in base alla presente Garanzia è limitato alla sostituzione di parti danneggiate o guaste a discrezione di Tunturi New Fitness.

Tutti i resi devono essere preventivamente autorizzati da Tunturi New Fitness. La presente garanzia non si estende ad alcun prodotto o danno a prodotto causato o attribuibile a danneggiamento per carico, abuso, cattivo utilizzo, uso improprio o anomalo, riparazioni autonome da parte dell'acquirente o a prodotti utilizzati per scopi commerciali o di noleggio. Tunturi New Fitness non autorizza alcuna altra garanzia oltre a quella indicata sopra.

Tunturi New Fitness non è responsabile né si assume alcun obbligo per danni indiretti, speciali o consequenziali derivanti dall'uso o dalle prestazioni del prodotto, o ad essi connessi, o altri danni in relazione a qualsiasi perdita economica, perdita di proprietà, perdita di entrate o profitti, perdita di godimento o uso, costo di rimozione, installazione o altri danni consequenziali o di qualsiasi altra natura.

La garanzia qui esposta sostituisce qualsiasi altra garanzia, mentre qualsiasi garanzia implicita di commerciabilità o idoneità per uno scopo particolare è limitata nel proprio ambito e durata ai termini qui indicati.

Ciò non influisce sui propri diritti legali.

Dichiarazione di non responsabilità

© 2025 Tunturi New Fitness BV
Tutti i diritti riservati.

- Il prodotto e il manuale sono soggetti a modifiche.
- Le specifiche tecniche possono essere modificate senza preavviso.
- Vedere il nostro sito Web per la versione del manuale più recente.



Dovozce a distributor pro Českou a
Slovenskou republiku
Trinteco spol. s r.o.
Na Strži 2102/61a, 140 00 Praha 4 – Krč
IČ: 052 54 175 DIČ:CZ05254175
Email: info@trinteco.cz
Telefon: +420 725 552 257

TUNTURI®

FEEL BETTER EVERY DAY

TUNTURI NEW FITNESS B.V.

Purmerweg 1
1311 XE Almere
The Netherlands

P.O. Box 60001
1320 AA Almere
The Netherlands

info@tunturi.com
www.tunturi.com

/ TunturiFitness

Tunturi_Fitness

Tunturi
Tunturi Service

20250724-W